# **BeoVision 9** Οδηγός





#### Σημεία προσοχής

- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι εγκατεστημένη, τοποθετημένη και συνδεδεμένη σύμφωνα με τις οδηγίες αυτού του Οδηγού.
- Τοποθετείτε πάντοτε τη συσκευή σας σε σταθερή και επίπεδη επιφάνεια. Για την αποφυγή τραυματισμού, χρησιμοποιήστε μόνο βάσεις και προσαρτήματα τοίχου εγκεκριμένα από την Bang & Olufsen!
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα πάνω στη συσκευή σας.
   Μην υποβάλλετε τη συσκευή σε υψηλή υγρασία,
- βροχή ή πηγές θερμότητας.
- Η συσκευή είναι σχεδιασμένη για χρήση μόνο σε εσωτερικούς, ξηρούς, οικιακούς χώρους.
   Χρησιμοποιήστε τη συσκευή σε πεδίο θερμοκρασιών 10–35°C και σε υψόμετρο μέχρι τα 1500 m.
- Μην τοποθετείτε την τηλεόραση σε άμεσο ηλιακό φως, καθώς κάτι τέτοιο μπορεί να επηρεάσει την ευαισθησία του δέκτη του τηλεχειριστηρίου.
- Αφήστε αρκετό χώρο γύρω από τη συσκευή για επαρκή αερισμό.
- Μην συνδέσετε καμία από τις συσκευές του συστήματός σας στο ρεύμα πριν συνδέσετε όλα τα καλώδια.
- Μην προσπαθήσετε να αποσυναρμολογήσετε τη συσκευή μόνοι σας. Αφήστε τέτοιου είδους εργασίες στο εξειδικευμένο προσωπικό του σέρβις.
- Μπορείτε να απενεργοποιήσετε εντελώς τη συσκευή μόνο αποσυνδέοντάς την από την πρίζα τοίχου.



Αυτός ο Οδηγός περιέχει πληροφορίες σχετικά με την καθημερινή χρήση της συσκευής σας Bang & Olufsen και σχετικά με τη σύνδεση και το χειρισμό εξωτερικών συσκευών. Θεωρούμε δεδομένο ότι το προσωπικό του καταστήματος θα παραδώσει, θα εγκαταστήσει και θα ρυθμίσει το προϊόν σας.

Στην ιστοσελίδα της Bang & Olufsen, *www.bang-olufsen.com*, μπορείτε να βρείτε επιπλέον πληροφορίες καθώς και συχνές ερωτήσεις και απαντήσεις (FAQ) σχετικά με το προϊόν σας.

Κατά το σχεδιασμό και την ανάπτυξη των προϊόντων Bang & Olufsen, λαμβάνουμε προσεκτικά υπόψη τις ανάγκες του χρήστη. ΓΙ' αυτό θα θέλαμε να αφιερώσετε λίγο χρόνο για να μας πείτε τις εμπειρίες σας από το προϊόν σας.

Επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας στη διεύθυνση ... www.bang-olufsen.com

ή γράψτε στη διεύθυνση:

Bang & Olufsen a/s BeoCare Peter Bangs Vej 15 DK–7600 Struer

ή στείλτε φαξ: Bang & Olufsen BeoCare +45 9785 3911 (fax)

### Περιεχόμενα

- 4 Παρακολούθηση τηλεόρασης
- 6 Teletext
- 8 HDR Παύση και επανάληψη
- 10 HDR Εγγραφές
- 12 Πρόσβαση στο BeoMaster 5

*15* BeoLink

25 Προηγμένη χρήση

43 Εγκατάσταση – ρύθμιση

Οι τεχνικές προδιαγραφές, τα χαρακτηριστικά και η χρήση τους υπόκεινται σε μεταβολή χωρίς προειδοποίηση.

### Πώς να χρησιμοποιείτε το τηλεχειριστήριό σας



### Χρήσιμες συμβουλές

Αγγίξτε την οθόνη για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία.

<sup>1</sup>\*Σχετικά με τα Τα πλήκτρα με ανοικτό γκρι χρώμα υποδεικνύουν ότι πρέπει να πιέσετε κάποιο κείμενο στην οθόνη. πλήκτρα Τα πλήκτρα με σκούρο γκρι χρώμα υποδεικνύουν ότι πρέπει να πιέσετε κάποιο πραγματικό πλήκτρο. <sup>2</sup>\*Έγχρωμα πλήκτρα Πιέστε τον τροχό δίπλα στο χρώμα για να ενεργοποιήσετε ένα έγχρωμο πλήκτρο. Πραγματική ζώνη Υποδεικνύει την πραγματική ζώνη όπως αυτή ονομάστηκε κατά τη διαδικασία ρύθμισης. Εικονικά πλήκτρα Ανάλογα με την ενεργοποιημένη πηγή, στην οθόνη εμφανίζονται διαφορετικά εικονικά πλήκτρα.

<sup>3</sup>\*Τα σημειωμένα πλήκτρα μπορούν να αναδιαμορφωθούν κατά τη διαδικασία ρύθμισης. Δείτε τη σελ. 47.

Η αναδιαμόρφωσή μου:

ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Για γενικές πληροφορίες σχετικά με το χειρισμό του τηλεχειριστηρίου, δείτε τον Οδηγό που συνοδεύει το τηλεχειριστήριό σας.

### Εισαγωγή

Παρακολουθήστε, γράψτε ή αποθηκεύστε ταινίες και ακούστε διαφορετικές πηνές, όπως την προαιρετική συσκευή εννραφής σκληρού δίσκου, ένα συνδεδεμένο set-top box ή ένα μουσικό κέντρο.



### Σημαντικό – για περισσότερες πληροφορίες: www.bang-olufsen.com

Τηλεχειριστήριο Οι οδηγίες που παρουσιάζονται σε αυτόν τον Οδηγό βασίζονται κυρίως στο τηλεχειριστήριο Beo5, αλλά έχετε επίσης τη δυνατότητα να χειριστείτε την τηλεόραση με το Beo4. Στην αναδιπλωμένη σελίδα αυτού του Οδηγού, θα βρείτε μία επισκόπηση των πλήκτρων του Beo5 και του Beo4. Για γενικές πληροφορίες σχετικά με το χειρισμό του τηλεχειριστηρίου, δείτε τον Οδηγό που συνοδεύει το τηλεχειριστήριό σας.

<sup>4</sup>\*ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Πιέστε **STOP** για να επιστρέψετε πίσω μέσω των μενού.

# Παρακολούθηση τηλεόρασης



προαιρετική συσκευή εγγραφής σκληρού δίσκου είναι γεμάτη με προστατευμένες εγγραφές. Επίσης, δεν μπορείτε να παρακολουθήσετε ένα πρόγραμμα του set-top box ενώ γράφετε ένα άλλο πρόγραμμα. Automatic Colour Management Η λειτουργία Automatic Colour Management αντισταθμίζει αυτόματα τις χρωματικές αλλαγές στην οθόνη κάθε 100 ώρες χρήσης περίπου. Κατά τη ρύθμιση, μην απενεργοποιείτε το σύστημα και μην το αποσυνδέετε από το ρεύμα.

4

5



Δεύτερη πηγή Μπορείτε να ανακαλέσετε δύο πηγές εικόνας. Με την επιλογή Swap μπορείτε να εναλλάξετε θέσεις στην αριστερή και τη δεξιά εικόνα. Με την επιλογή BACK εγκαταλείπετε τη λειτουργία και μεταβαίνετε στην πηγή στα αριστερά. Μπορείτε επίσης να επιλέξετε μόνο την πηγή στην οποία θέλετε να μεταβείτε. Δείτε επίσης τη σελ. 50 για πληροφορίες σχετικά με τις πηγές HDMI. Position 1 αντιστοιχεί στη θέση τέρμα αριστερά και η Position 9 τηλεόρασης αντιστοιχεί στη θέση τέρμα δεξιά. ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Για να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία της βάσης, πρέπει πρώτα να ρυθμίσετε τη βάση, δείτε τη σελ. 53. Για να ρυθμίσετε τις θέσεις όπου θα στρέφεται η τηλεόραση, δείτε τη σελ. 56.

# Teletext



### Γλωσσάρι

Δείκτης teletext του Beo5 Με τα εσωτερικά πλήκτρα βέλη του Beo5 μπορείτε να μετακινηθείτε σε αναφορές σελίδας μέσα σε μία σελίδα teletext. Μεταβείτε στη σελίδα που αναφέρεται πιέζοντας το κεντρικό πλήκτρο και πάλι πίσω πιέζοντας BACK. <sup>1</sup>\*Υπηρεσία teletext Κάθε κανάλι παρέχει τη δική του υπηρεσία teletext. Αλλάξτε εύκολα μεταξύ σελίδων teletext διαφορετικών καναλιών. Σελίδες ΜΕΜΟ Αποθηκεύστε μία σελίδα teletext ως σελίδα ΜΕΜΟ για να έχετε γρήγορη πρόσβαση σε αυτή. Μεγέθυνση του Για να μεγεθύνετε τη σελίδα teletext, ανακαλέστε το teletext, μετακινηθείτε στην επιλογή 'LARGE' στη γραμμή μενού teletext και πιέστε το κεντρικό πλήκτρο επανειλημμένα για εναλλαγή μεταξύ του πάνω και του κάτω μισού της σελίδας και του κανονικού μεγέθους της σελίδας.

6

7



<sup>2</sup> *Υπότιτλοι του	Εάν θέλετε οι διαθέσιμοι υπότιτλοι teletext να εμφανίζονται αυτόματα
teletext	για ένα συγκεκριμένο κανάλι, αποθηκεύστε τη σελίδα υποτίτλων
	teletext ως σελίδα MEMO 9.
Διπλή οθόνη	Όταν το teletext είναι ενεργοποιημένο, πιέζοντας <b>Text</b> γίνεται
	εναλλαγή μεταξύ της λειτουργίας διπλής οθόνης και πλήρους οθόνης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Εάν η τηλεόρασή σας είναι συνδεδεμένη μέσω ενός καλωδίου Master Link σε μία άλλη τηλεόραση, αυτές οι τηλεοράσεις δεν θα μοιράζονται από κοινού τις αποθηκευμένες σελίδες ΜΕΜΟ. Οι σελίδες ΜΕΜΟ πρέπει να αποθηκεύονται χειροκίνητα σε κάθε διασυνδεδεμένη τηλεόραση.

# HDR – Παύση και επανάληψη

Χειρισμός του Beo5

Με την προαιρετική συσκευή εννραφής σκληρού δίσκου, μπορείτε να σταματήσετε, να επαναλάβετε και να συνεχίσετε το τρέχον πρόγραμμα. Η τηλεόραση συνεχίζει την αποθήκευση κατά τη διάρκεια της επανάληψης κι έτσι είσαστε σίγουροι ότι θα δείτε ολόκληρο το πρόγραμμα.



### Γλωσσάρι

Επανάληψη Δεν μπορείτε να διακόψετε προσωρινά ή να επαναλάβετε ένα πρόγραμμα ενώ η τηλεόραση γράφει κάποιο άλλο πρόγραμμα ή αντιγράφει μία εγγραφή, ούτε μπορείτε να διακόψετε προσωρινά ή να επαναλάβετε προγράμματα που διαθέτουν προστασία εγγραφής της Macrovision. Εάν διακόψετε ένα πρόγραμμα για τρεις ώρες, η τηλεόραση ξεκινά αυτόματα την επανάληψη από το σημείο στο οποίο διακόψατε το πρόγραμμα. Επανάληψη σε αργή Δεν είναι δυνατή η επανάληψη σε αργή κίνηση προς τα πίσω.

κίνηση επανάληψης

Αποθήκευση του Αντιγράψτε το περιεχόμενο του καταχωρητή επανάληψης στη λίστα 'HARD DISC CONTENT'. Το περιεχόμενο πριν από καταχωρητή την ώρα έναρξης της εγγραφής θα διαγραφεί όταν η τηλεόραση απενεργοποιηθεί.

9



Εναλλαγή πηγής Μπορείτε οποιαδήποτε στιγμή να αλλάξετε ζωντανή πηγή, για παράδειγμα από TV.TUNER σε STB, αλλά η πηγή που αφήνετε δεν αποθηκεύεται πλέον στον καταχωρητή μετά την αλλαγή. Αντίθετα, αποθηκεύεται η νέα πηγή. Η αλλαγή σε μη ζωντανή πηγή, όπως για παράδειγμα DVD, προκαλεί τη διακοπή αποθήκευσης από την τηλεόραση στον καταχωρητή και τερματίζει την επανάληψη.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Το περιεχόμενο του καταχωρητή επανάληψης δεν προστατεύεται. Εάν ο καταχωρητής γεμίσει και συνεχίσετε να αποθηκεύετε προγράμματα σε αυτόν, τα παλαιότερα περιεχόμενα διαγράφονται. Εάν απενεργοποιήσετε την τηλεόραση, το περιεχόμενο του καταχωρητή διαγράφεται μετά από 60 δευτερόλεπτα.

# HDR – Εγγραφές

Χρησιμοποιήστε την προαιρετική συσκευή εγγραφής σκληρού δίσκου για αναπαραγωγή εγγραφών που έχουν αποθηκευτεί στο σκληρό δίσκο της. Η αναπαραγωγή των εγγραφών ξεκινά αυτόματα μετά από λίγα δευτερόλεπτα.



Χειρισμός του Beo5

### Γλωσσάρι

Πληροφορίες αναπαραγωγής	Για να ανακαλέσετε τις πληροφορίες αναπαραγωγής κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, πιέστε το <b>κεντρικό</b> πλήκτρο. Για να απομακρύνετε τις πληροφορίες, πιέστε <b>BACK</b> ή περιμένετε τρία δευτερόλεπτα.
Παύση και διακοπή της αναπαραγωγής	Όταν η εικόνα παραμένει αμετάβλητη για οκτώ λεπτά, η φωτεινότητα της οθόνης της τηλεόρασης χαμηλώνει αυτόματα.
Περιήγηση μεταξύ των εγγραφών	Εμφανίστε μέχρι πέντε εγγραφές οποιαδήποτε στιγμή κατά την αναπαραγωγή. Μπορείτε να περιηγηθείτε μεταξύ των εγγραφών σε Ομάδες εάν έχετε ρυθμίσει την επιλογή 'FEATURE LEVEL' σε 'ADVANCED' και εάν έχετε τοποθετήσει τις εγγραφές στις προκαθορισμένες Ομάδες. Δείτε τις σελ. 28 και 57 για περισσότερες πληροφορίες.

10



Αναπαραγωγή
 Όταν επιλέγετε μία εγγραφή για αναπαραγωγή, η τηλεόραση συνεχίζει την αναπαραγωγή από το σημείο που σταματήσατε κατά την τελευταία φορά αναπαραγωγής αυτής της εγγραφής. Εάν είχατε παρακολουθήσει μέχρι τέλους την εγγραφή, η αναπαραγωγή ξεκινά από την αρχή της εγγραφής. Η τηλεόραση αναπαράγει την επιλεγμένη εγγραφή μέχρι τέλους, εκτός εάν δοθεί διαφορετική εντολή. Τότε, η αναπαραγωγή της εγγραφής σταματά προσωρινά.
 Αναπαραγωγήσε
 Δεν είναι δυνατή η αναπαραγωγή σε αργή κίνηση προς τα πίσω.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Μπορείτε να ανακαλέσετε το μενού 'HARD DISC CONTENT' εάν πιέσετε και κρατήσετε πιεσμένο το **κεντρικό** πλήκτρο. Η γραμμή στο πάνω μέρος δείχνει πόσο γεμάτος είναι ο σκληρός δίσκος. Μια κόκκινη τελεία δείχνει εάν μία εγγραφή προστατεύεται. Για πληροφορίες σχετικά με την προστασία, δείτε τη σελ. 27.

# Πρόσβαση στο BeoMaster 5

Χειρισμός του Βeo5 Εάν η τηλεόρασή σας είναι εξοπλισμένη με το προαιρετικό BeoMaster, μπορείτε να ανακαλέσετε τις πηγές του BeoMaster στην οθόνη της τηλεόρασης για να έχετε πρόσβαση στο Ν.Music, N.Radio, φωτογραφίες και το internet. Ενερνοποιήστε το BeoMaster για γα Επιλογή μίας πηγής του BeoMaster χρησιμοποιήσετε αυτές τις λειτουργίες Όταν ανακαλέσετε το μενού επιλογής πηγής, επιλέξτε μεταξύ των διαφόρων πηγών μέσων. Add to playlist Random on/off List root Play all/Play group Επιλογή λειτουργίας\*<sup>1</sup> Η επισκόπηση μενού σας δίνει γρήγορη πρόσβαση Delete σε επιλεγμένες λειτουργίες. Configuration Rename Απενεργοποίηση του BeoMaster

### Χρήσιμες συμβουλές

<sup>1</sup>\*Επισκόπηση μενού Η επισκόπηση του μενού σας δείχνει τις επιλογές που έχετε με μία επιλεγμένη πηγή.



Τηλεχειριστήριο Χρησιμοποιήστε το τηλεχειριστήριό σας για να ενεργοποιήσετε και να απενεργοποιήσετε τις πηγές, να αναζητήσετε συγκεκριμένους σταθμούς ή μουσικά κομμάτια, να αποκτήσετε πρόσβαση σε πρόσθετες λειτουργίες και να ρυθμίσετε την ένταση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το BeoMaster, ανατρέξτε στον Οδηγό που συνοδεύει το BeoMaster.

13



### Περιεχόμενα – BeoLink

- 16 Σύστημα BeoLink
- 18 Σύνδεση και ρύθμιση ενός συστήματος ήχου
- 20 Σύνδεση και ρύθμιση ενός συστήματος BeoLink
- 21 Η τηλεόρασή σας σε ένα διασυνδεδεμένο δωμάτιο
- 22 Δύο τηλεοράσεις στο ίδιο δωμάτιο



# Σύστημα BeoLink



### Χρήσιμες συμβουλές

Επιλογές	Για να χρησιμοποιήσετε σωστά όλες τις λειτουργίες, τα προϊόντα πρέπει να ρυθμιστούν στις σωστές επιλογές. Δείτε τη σελ. 18.
Πηγή κύριου δωματίου	Αυτή είναι η κεντρική πηγή από την οποία μπορείτε να διανέμετε ήχο και εικόνες σε πηγές διασμνδεδεμένου διαματίου
Πηγή διασυνδεδεμένου δωματίου	Αυτή η πηγή τοποθετείται στο διασυνδεδεμένο δωμάτιο και διαμέσου της πηγής μπορείτε να
Σύστημα ήχου	λαμβάνετε ήχο και εικόνες από συνδεδεμένες πηγές του κύριου δωματίου. Μόνο συστήματα ήχου της Bang & Olufsen με Master Link υποστηρίζουν τη διασύνδεση με την τηλεόραση.

				<b>∭</b> ≋	Χειρισμ	ός του Βεο	4
_	TV				LICT	TV	
  Επιλέξτε ζώνη ηχείου συστήματος ήχου	Επιλέξτε πηγή εικόνα	ς			Επιλέξτε <b>ΑV</b> * <sup>2</sup>	Επιλέξτε πηγή ε	Εικόνας
	CD				LIST	CD	
 Επιλέξτε ζώνη ηχείων τηλεόρασης	Επιλέξτε πηγή ήχου				Επιλέξτε <b>ΑV</b> * <sup>2</sup>	Επιλέξτε πηγή r	ίχου
RADIO					RADIO		
Επιλέξτε πηγή	Χρησιμοποιήστε την	πηγή ως συνήθως			Επιλέξτε πηγή	Χρησιμοποιήστ συνήθως	ε την πηγή ως
TV					TV		
Επιλέξτε πηγή	Χρησιμοποιήστε την	πηγή ως συνήθως			Επιλέξτε πηγή	Χρησιμοποιήστ συνήθως	ε την πηγή ως
Πιέστε	Επιλέξτε πηγή	Χρησιμοποιήστε την πηγή ως συν	νήθως		Επιλέξτε <b>LINK*</b> <sup>*</sup>	Επιλέξτε πηγή	Χρησιμοποιήστε την πηγή ως συνήθως
 TV	AV	DTV			TV	LIST	DTV
Ενεργοποιήστε την τηλεόραση	Πιέστε	Επιλέξτε πηγή κύριου δωματίου			Ενεργοποιήστε την τηλεόραση	Επιλέξτε <b>ΑV</b> * <sup>2</sup>	Επιλέξτε πηγή κύριου δωματίου

 <sup>\*</sup>\*Ήχος
 Συνήθως, ο ήχος ο οποίος διανέμεται από μία πηγή εικόνας στο κύριο δωμάτιο, όπως το set-top box, στο διασυνδεδεμένο δωμάτιο θα μεταδίδεται μονοφωνικά. Ωστόσο, μπορείτε να επιλέξετε στερεοφωνικό ήχο.
 Αλλαγές σε διάταξη διασυνδεδεμένου
 Δωμάτια, θυμηθείτε να επισκεφθείτε ένα κατάστημα Bang & Olufsen για να αλλάξετε τη διαμόρφωση του τηλεχειριστηρίου σας Beo5. <sup>2</sup>\*ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Για να εμφανιστούν οι ενδείξεις **ΑV** και **LINK** στο Beo4, πρέπει πρώτα να τις προσθέσετε στη λίστα λειτουργιών του Beo4. Δείτε τον Οδηγό που συνοδεύει το Beo4.

### Σύνδεση και ρύθμιση ενός συστήματος ήχου

Για να απολαύσετε τα οφέλη ενός ενοποιημένου συστήματος ήχου/εικόνας, συνδέστε ένα συμβατό σύστημα ήχου της Bang & Olufsen στην τηλεόραση, χρησιμοποιώντας ένα καλώδιο Master Link.

#### 1. Σύνδεση του συστήματος ήχου



Συνδέστε τις διαθέσιμες υποδοχές της τηλεόρασης και του συστήματος ήχου με την ένδειξη MASTER LINK χρησιμοποιώντας ένα καλώδιο Master Link.



### Χρήσιμες συμβουλές

Ηχεία τηλεόρασης και συστήματος ήχου

Επιλογή των επιλογών

Αναπαράγετε ένα CD στο σύστημα ήχου, χρησιμοποιώντας τα συνδεδεμένα στην τηλεόραση ηχεία, ή παρακολουθήστε ένα τηλεοπτικό πρόγραμμα και οδηγήστε τον ήχο στα ηχεία του συστήματος ήχου. Εάν έχετε ένα τηλεχειριστήριο Beo4, οι επιλογές για την τηλεόραση μπορούν να είναι 1, 2 ή 4 σε ένα κύριο δωμάτιο και 5 ή 6 σε ένα διασυνδεδεμένο δωμάτιο. Οι επιλογές για το σύστημα ήχου μπορούν να είναι 0, 1, 2, 5, 6. Δείτε επίσης τη σελ. 21. Το σύστημα ήχου/εικόνας μπορεί να τοποθετηθεί όλο μαζί σε ένα δωμάτιο, ή σε δύο δωμάτια τοποθετώντας στο ένα την τηλεόραση και το σύστημα ήχου με ένα σετ ηχείων στο άλλο.

#### Επιλογή επιλογών

Για να ρυθμίσετε τις σωστές επιλογές με το τηλεχειριστήριο Beo5, πρέπει να επιλέξετε τη ζώνη στην οποία έχει τοποθετηθεί το προϊόν σας, δείτε τη σελ. 18. Για να ρυθμίσετε τις σωστές επιλογές με το τηλεχειριστήριο Beo4, μπορείτε να βρείτε μία επισκόπηση των επιλογών σε αυτή τη σελίδα.



Η τηλεόραση και το σύστημα ήχου τοποθετούνται σε ένα δωμάτιο, με όλα τα ηχεία συνδεδεμένα στην τηλεόραση. Ρυθμίστε την τηλεόραση στο Option 2 και το σύστημα ήχου στο Option 0.



Η τηλεόραση με ή χωρίς πρόσθετα ηχεία και ένα σύστημα ήχου με ένα συνδεδεμένο σετ ηχείων τοποθετούνται σε ένα δωμάτιο. Ρυθμίστε την τηλεόραση στο Option 1 και το σύστημα ήχου στο Option 1.



Το σύστημα ήχου τοποθετείται σε ένα δωμάτιο και η τηλεόραση με ή χωρίς πρόσθετα ηχεία σε ένα άλλο. Ρυθμίστε την τηλεόραση στο Option 2 και το

σύστημα ήχου στο Option 2.

Επιλογές Για πληροφορίες σχετικά με την επιλογή Option 4, 5 και 6, δείτε τις σελ. 21–22. ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Δεν υποστηρίζουν τη διασύνδεση με

ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Δεν υποστηρίζουν τη διασύνδεση με την τηλεόραση όλα τα συστήματα ήχου της Bang & Olufsen. Συνδέστε και ουθμίστε ένα σύστημα Beol ink για να βλέπετε εικόνες και να ακούτε ήχο σε διασυνδεδεμένα δωμάτια. Για παράδεινμα, μπορείτε να συνδέσετε την τηλεόραση του καθιστικού με ένα άλλο σύστημα εικόνας ή με ένα σετ ηχείων σε ένα άλλο δωμάτιο.

#### Πραγματοποίηση συνδέσεων διασύνδεσης

Για να διανείμετε σήματα εικόνας σε διασυνδεδεμένα δωμάτια, είναι απαραίτητο να συνδέσετε έναν ενισχυτή RF Link Amplifier στην τηλεόραση του κύριου δωματίου και σε μία τηλεόραση του διασυνδεδεμένου δωματίου.\*<sup>1</sup>



Συνδέστε το καλώδιο Master Link στη διαθέσιμη υποδοχή με την ένδειξη MASTER LINK στην τηλεόραση

Για να διανείμετε σήματα εικόνας σε διασυνδεδεμένα δωμάτια, συνδέστε ένα κανονικό καλώδιο κεραίας στην υποδοχή με την ένδειξη LINK TV στον κύριο πίνακα συνδέσεων. Στη συνέχεια, περάστε το καλώδιο της κεραίας στο RF Link Amplifier και το καλώδιο Master Link στο διασυνδεδεμένο δωμάτιο. Ακολουθήστε τις οδηνίες που εσωκλείονται με τον εξοπλισμό του διασυνδεδεμένου δωματίου.

#### Ενερνοποίηση του διαμορφωτή συστήματος

Εάν έχετε μία ενκατάσταση ήχου, όπως ένα BeoLink Active/Passive, και τοποθετήσετε μία μη διασυνδέσιμη τηλεόραση στο ίδιο δωμάτιο. πρέπει να θέσετε το διαμορφωτή συστήματος στο ΌΝ'. Η εργοστασιακή ρύθμιση είναι 'AUTO', και αυτή θα πρέπει να χρησιμοποιηθεί εάν χρησιμοποιήσετε μία διασυνδέσιμη τηλεόραση Bang & Olufsen.

Επιλέξτε 'OPTIONS' στο μενού 'TV SETUP'

Επιλέξτε 'ΗΝΚ' στο μένού (CONNECTIONS)

Επιλέξτε -'MODULATOR'



TO ON

#### Αλλαγή της συχνότητας διασύνδεσης

Εάν, για παράδειγμα, ένα τηλεοπτικό κανάλι στην περιοχή σας εκπέμπει στην ίδια συχνότητα με την εργοστασιακή ρύθμιση για το σύστημα BeoLink, 599 MHz, θα πρέπει να συντονίσετε το διαμορφωτή συστήματος σε μία ελεύθερη συχνότητα.\*

Επιλέξτε 'OPTIONS' στο μενού 'TV SETUP'

Επιλέξτε 'LINK' στο μενού 'CONNECTIONS'

Επιλέξτε -'FREQUENCY'

Βρείτε μία ελεύθερη

συχνότητα

GO Αποδοχή

### Χρήσιμες συμβουλές

<sup>1</sup>\*Συνδεδεμένες Εάν ένα σύστημα ήχου είναι ήδη συνδεδεμένο στην υποδοχή MASTER LINK συσκευές και θέλετε να συνδέσετε περισσότερες συσκευές, το καλώδιο Master Link πρέπει να διαιρείται στα δύο και να συνενώνεται με το καλώδιο από το διασυνδεδεμένο δωμάτιο χρησιμοποιώντας ένα ειδικό κουτί συνδεσμολογίας. Επικοινωνήστε με το κατάστημα πώλησης της Bang & Olufsen για βοήθεια. <sup>2</sup>\*Συχνότητα Όταν αλλάζετε τη συχνότητα διασύνδεσης στην τηλεόραση του κύριου διασύνδεσης δωματίου, βεβαιωθείτε ότι η συχνότητα διασύνδεσης στο διασυνδεδεμένο δωμάτιο αντιστοιχεί με αυτήν.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Μόνο πηγές με αναλογικό σήμα μπορούν να διανεμηθούν από μία τηλεόραση του κύριου δωματίου στο σύστημα του διασυνδεδεμένου δωματίου.

### Η τηλεόρασή σας σε ένα διασυνδεδεμένο δωμάτιο

Εάν έχετε ένα σύστημα BeoLink, χειριστείτε όλα τα συνδεδεμένα συστήματα μέσω της τηλεόρασης σε ένα διασυνδεδεμένο δωμάτιο.

#### Σύνδεση τηλεόρασης διασυνδεδεμένου δωματίου

Ακολουθήστε τη διαδικασία που περιγράφεται εδώ όταν συνδέετε την τηλεόρασή σας για χρήση σε διασυνδεδεμένο δωμάτιο.

- 1 Συνδέστε την τηλεόραση του
  - διασυνδεδεμένου δωματίου στο ρεύμα. 2 Χρησιμοποιώντας το τηλεχειριστήριό σας, προγραμματίστε την τηλεόραση του διασυνδεδεμένου δωματίου στη σωστή επιλονή.
  - 3 Αποσυνδέστε την τηλεόραση του διασυνδεδεμένου δωματίου από το ρεύμα.
  - 4 Κάντε τις απαραίτητες συνδέσεις. 5 Συνδέστε και πάλι την τηλεόραση του
  - διασυνδεδεμένου δωματίου στο ρεύμα.

#### Ρύθμιση επιλογής για την τηλεόραση του διασυνδεδεμένου δωματίου

Για την κανονική λειτουργία όλου του συστήματος, είναι σημαντικό η τηλεόραση στο διασυνδεδεμένο δωμάτιο να είναι ρυθμισμένη στη σωστή επιλογή πριν την συνδέσετε στο σύστημα του κύριου δωματίου. Σταθείτε μπροστά από την τηλεόραση του διασυνδεδεμένου δωματίου.

	<b>ο</b> και	60	Option pgm		
0	Κρατήστε πιεσμένο	Πιέστε	Πιέστε	Επιλέξτε τη οποία έχει τα τηλεόραση	ζώνη στην οποθετηθεί η
	και Κρατήστε πιεσμένο	LIST Πιέστε	LIST GO Επιλέξτε OPTION? και αποδεχθείτε την επιλογή	LIST Επιλέξτε V.OPT	<mark>6</mark> Επιλέξτε Option 6* <sup>1</sup>

χρονοδιακόπτη

BeoMaster Εάν η τηλεόρασή σας είναι εφοδιασμένη με ένα BeoMaster, δεν μπορεί να ρυθμιστεί και να χρησιμοποιηθεί σε διασυνδεδεμένο δωμάτιο. **Προγραμματισμός** Προγραμματίστε έναν Play Timer στην τηλεόραση στο κύριο δωμάτιο.

<sup>1</sup>\*ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Εάν έχετε ένα Beo4 και συνδέσετε την τηλεόραση για χρήση σε ένα διασυνδεδεμένο δωμάτιο όπου είναι ήδη συνδεδεμένα άλλα συστήματα διασύνδεσης, όπως π.χ. ηχεία, πρέπει να ρυθμίσετε την τηλεόραση στο Option 5.

### Δύο τηλεοράσεις στο ίδιο δωμάτιο

Εάν έχετε δύο τηλεοράσεις στο ίδιο δωμάτιο και ένα τηλεχειριστήριο και για τις δύο τηλεοράσεις, είναι σημαντικό οι τηλεοράσεις να ρυθμιστούν στις σωστές επιλογές, για να λειτουργούν σωστά.



#### Beo5 – χειρισμός των τηλεοράσεων

Κανονικά, μπορείτε να ενεργοποιήσετε μία πηγή πιέζοντας απλά το αντίστοιχο πλήκτρο πηγής, αλλά εάν έχετε δύο τηλεοράσεις στο ίδιο δωμάτιο, θυμηθείτε να επιλέξετε πρώτα τη ζώνη της τηλεόρασης που θέλετε να χρησιμοποιήσετε, εάν έχετε ένα Beo5.



----Επιλέξτε τη ζώνη στην Επιλέξτε πηγή οποία έχει τοποθετηθεί η τηλεόραση που θέλετε

### Χρήσιμες συμβουλές

#### Teletext με το Option 4

Για να χρησιμοποιήσετε το teletext σε μία τηλεόραση ρυθμισμένη στο Option 4, πρέπει να ρυθμίσετε το Beo4 στο VIDEO 3. Αυτό περιορίζει τις λειτουργίες του Beo4 που μπορούν να χρησιμοποιηθούν με τηλεοράσεις ρυθμισμένες σε άλλες επιλογές. Για περισσότερες πληροφορίες, δείτε τον Οδηγό που συνοδεύει το Beo4.

#### Beo4 – χειρισμός της τηλεόρασης στο Option 4

Κανονικά, μπορείτε να ενεργοποιήσετε μία πηγή πιέζοντας απλά το αντίστοιχο πλήκτρο πηγής, αλλά εάν η τηλεόρασή σας έχει ρυθμιστεί στο Option 4, πρέπει να κάνετε τα εξής, εάν έχετε ένα Beo4.

Ωστόσο, εάν θέλετε να αφιερώσετε ένα τηλεχειριστήριο στη δευτερεύουσα τηλεόρασή σας, επικοινωνήστε με ένα κατάστημα της Bang & Olufsen.



LINK στο Beo4 Για να εμφανιστεί η ένδειξη LINK στο Beo4, πρέπει πρώτα να την προσθέσετε στη λίστα λειτουργιών του Beo4. Δείτε τον Οδηγό που συνοδεύει το Beo4, για περισσότερες πληροφορίες.

<sup>1</sup>\*ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Για πληροφορίες σχετικά με την επιλογή ζώνης, επικοινωνήστε με ένα κατάστημα της Bang & Olufsen.



### Περιεχόμενα — Προηγμένη χρήση

- 26 HDR Εγγραφή ενός προγράμματος
- 27 HDR Επεξεργασία εγγραφών
- 28 HDR Αντιγραφή και ομαδοποίηση εγγραφών
- 29 HDR Ο Γονικός Έλεγχος
- *30* Ήχος surround και Home cinema
- 31 Τύπος ήχου
- 32 Wake-up Timer
- 33 Play Timer
- 34 Επεξεργασία και προσθήκη τηλεοπτικών καναλιών
- 35 Εισαγωγή ρυθμίσεων εικόνας και ήχου
- 36 Ρύθμιση της ακρίβειας των χρωμάτων της οθόνης
- 37 Το σύστημα κωδικού ΡΙΝ
- 38 Ρύθμιση δέκτη
- 40 Χειρισμός άλλων συσκευών με το Beo5 ή το Beo4



25

### HDR – Εγγραφή ενός προγράμματος

Εάν ο προαιρετικός σκληρός δίσκος έχει γεμίσει και προγραμματίζετε μία εγγραφή με Χρονοδιακόπτη ή ξεκινάτε μία χειροκίνητη εγγραφή, η τηλεόραση δημιουργεί αυτόματα χώρο για τη γέα εγγραφή διαγράφοντας παλαιότερες εγγραφές χωρίς προστασία.

#### Ρύθμιση μίας εγγραφής με Ανακαλέστε το μενού της Χρονοδιακόπτη Επιλέξτε το μενού 'TIMER Εισάγετε και αποδεχθείτε τις συσκευής εγγράφής σκλήρού ρυθμίσεις του Χρονοδιακόπτη PROGRAMMING' Επιλέξτε πρώτα τη συσκευή σκληρού δίσκου ως δίσκου πηγή. Ρυθμίστε μέχρι 15 Χρονοδιακόπτες. Αλλάξτε από 'DATE' σε 'WEEKDAYS' μέσω του πράσινου πλήκτρου. Εγγραφές με χρονοδιακόπτη μέσω teletext 🔔 Επιλέξτε 'REC' στη γραμμή Ανακαλέστε το teletext και Εισάγετε και αποδεχθείτε μία βρείτε τη σελίδα που θέλετε μενού ώρα έναρξης/λήξης Προγραμματίστε εγγραφές μέσω της σελίδας teletext που θέλετε.

#### Έλενχος Χρονοδιακοπτών που έχουν ήδη ρυθμιστεί

Ελέγξτε, επεξεργαστείτε ή διαγράψτε Χρονοδιακόπτες που πρόκειται να εκτελεστούν. Οι Χρονοδιακόπτες ανανράφονται χρονολονικά.

#### Ανακαλέστε το μενού της συσκευής εγγραφής σκληρού δίσκου

Επιλέξτε το μενού 'TIMER -INDEX'

Ελέγξτε, επεξεργαστείτε ή διαγράψτε Χρονοδιακόπτες

	42.25.42.00	47. 104	
IV         23           TV         TV 2 DK           V.AUX         THE SOPRANOS           TV         MTV           V.AUX 2 121           SAT         1222           V.AUX         AUSTRALIA	12:25-13:00 14:00-14:45 22:00- 23:20 12:25-12:00 22:00-23:20 2:00- 3:20 12:15-12:30	17 JUN 17 JUN 19 JUN 21 JUN 25 JUN 25 AUG 25 AUG	<b>Μ</b> -Δε
SAT 43 SAT 123 SAT CROCODIL TV MTV SAT WRC RALL	23:55- 2:15 14:00-15:15 16:10-17:15 18:00-18:30 13:00-13:45	M-WS M-TF -T-TF-S -T-TF-S TF delete > edit O	Ι-Ιρίτ W-Τετ Τ-Πέμ F-Παι S-Σάβ S-Συάβ

υτέρα άρτη πτη οασκειιή βατο ιακή

### Χρήσιμες συμβουλές

Χρονοδιακόπτης Η επεξεργασία των χρονοδιακοπτών ενόσω βρίσκονται σε εξέλιξη είναι δυνατή, αλλά ορισμένα πεδία δεν θα είναι προσβάσιμα. Οι χρόνοι έναρξης και λήξης με κόκκινο χρώμα στο μενού 'TIMER INDEX' υποδεικνύουν εγγραφές που αλληλοκαλύπτονται.

Προγραμματισμός Το μενού 'TIMER PROGRAMMING' περιέχει πρόσθετες επιλογές όταν ρυθμίσετε χρονοδιακόπτη την επιλογή 'FEATURE LEVEL' στο 'ADVANCED'. Δείτε τη σελ. 59.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Δεν μπορείτε να ξεκινήσετε μία νέα εγγραφή, εάν κάποια άλλη εγγραφή είναι ήδη σε εξέλιξη ή εάν ο σκληρός δίσκος είναι γεμάτος με προστατευμένες εγγραφές. Επίσης, δεν μπορείτε να γράψετε προγράμματα που διαθέτουν προστασία εγγραφής της Macrovision.

### HDR – Επεξεργασία εγγραφών

Μπορείτε να προστατέψετε, να διαγράψετε ή να ονομάσετε τις εγγραφές. Μπορείτε επίσης να χωρίσετε μία εγγραφή σε δύο ξεχωριστά τμήματα ή να την περικόψετε. Εάν ο προαιρετικός σκληρός δίσκος γεμίσει, η τηλεόραση δημιουργεί αυτόματα χώρο για νέες εγγραφές διαγράφοντας παλαιότερες εγγραφές.



'*Προστασία μίας	Εάν η επιλογή 'FEATURE LEVEL' έχει ρυθμιστεί στο 'BASIC', απλά πιέστε το	ΣHME
εγγραφής	κόκκινο πλήκτρο για να εφαρμόσετε ή να αφαιρέσετε την προστασία σε μία	διαγρ
	επιλεγμένη εγγραφή.	παρα
²*Διαγραφή μίας	Εάν η επιλογή 'FEATURE LEVEL' έχει ρυθμιστεί στο 'BASIC', απλά πιέστε 🔪 για να	από α
εγγραφής	σημειώσετε μία επιλεγμένη εγγραφή και μετά το κίτρινο πλήκτρο για να την	επεξε
	διαγράψετε.	διαγρ
Μέγιστος αριθμός	Ο μέγιστος αριθμός εγγραφών που μπορεί να αποθηκευτεί στη συσκευή	
εγγραφών	εγγραφής σκληρού δίσκου είναι περίπου 300. Εάν επιτευχθεί ο μέγιστος	
	αριθμός εγγραφών, ο διαχωρισμός των εγγραφών δεν είναι δυνατός.	

ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Οι προστατευμένες εγγραφές δεν διαγράφονται ποτέ. Οι εγγραφές που έχετε παρακολουθήσει ή επεξεργαστεί διαγράφονται πριν από αυτές που δεν έχετε παρακολουθήσει ή επεξεργαστεί. Οι παλαιότερες εγγραφές διαγράφονται πρώτα.

### HDR – Αντιγραφή και ομαδοποίηση εγγραφών

Αντινράψτε της εννραφές σας σε μία εξωτερική συσκευή εννραφής εικόνας για εφεδρικό αντίγραφο ή για να εξοικονομήσετε χώρο στην προαιρετική συσκευή εννοαφής σκληρού δίσκου. Μπορείτε επίσης να τοποθετήσετε, να μετακινήσετε και να ονομάσετε εννραφές μέσα σε μία ομάδα.



### Χρήσιμες συμβουλές

Εξωτερική συσκευή Εάν η εξωτερική συσκευή εγγραφής είναι της Bang & Olufsen, ή εάν διαθέτετε εγγραφής ένα DVD Controller της Bang & Olufsen, η τηλεόραση ενεργοποιεί την συσκευή εγγραφής και αναπαράγει την επιλεγμένη εγγραφή από την αρχή. Διαφορετικά, πρέπει να ενεργοποιήσετε την εξωτερική συσκευή εγγραφής και να ξεκινήσετε την εγγραφή χειροκίνητα.

Ομάδες Υπάρχουν οκτώ προκαθορισμένες ομάδες: 'MOVIES', 'SPORTS', 'SCIENCE', 'NEWS', 'CHILDREN', 'TV DRAMA', 'NATURE' Kai 'TRAVEL'.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Σας συνιστούμε να αντιγράψετε τις πιο σημαντικές σας εγγραφές σε μία συσκευή εγγραφής που είναι συνδεδεμένη στην τηλεόραση. Ενώ πραγματοποιείτε μία εγγραφή, δεν μπορείτε να κάνετε αναπαραγωγή μίας άλλης εγγραφής και δεν μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία επανάληψης.

### HDR – Ο Γονικός Έλεγχος

Περιορίστε την πρόσβαση στις εγγραφές σας, ενεργοποιώντας τη λειτουργία Γονικού Ελέγχου. Αυτό απαιτεί την εισαγωγή ενός κωδικού Γονικού Ελέγχου.

#### Ανακαλέστε το μενού Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του της συσκευής Επιλέξτε το μενού 'PARENTAL LOCK' Γονικού Ελέγχου εγγραφής σκληρού Επιλέξτε εγγραφή και ακολουθήστε τις οδηγίες που δίσκου και επιλέξτε Ανακαλέστε Επιλέξτε τις εγγραφές στις οποίες θέλετε να εμφανίζονται στην οθόνη το μενού 'HARD DISC TO 'OPTIONS' περιορίσετε την πρόσβαση, ή απενεργοποιήστε τον CONTENT' Γονικό Έλεγχο μίας εγγραφής. Ανακαλέστε το μενού Ορισμός κωδικού Γονικού Ελέγχου της συσκευής Επιλέξτε το μενού Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην εγγραφής σκληρού -'PARENTAL LOCK οθόνη Ορίστε έναν τετραψήφιο κωδικό για να περιορίσετε δίσκου και επιλέξτε CODF' το μενού 'SETUP' την πρόσβαση στις εγγραφές σας. OLD CODE THE SOPRANOS CROCODILE HUNTER WRC RALLY AUSTRALIAN OPEN OPTIONS PROTECTION OFF DEFAULT GROUP THE SOPRANOS NAME ENTER CODE store O

Γονικός Έλεγχος Ο Γονικός Έλεγχος είναι διαθέσιμος μόνο εάν έχετε ρυθμίσει την επιλογή 'FEATURE LEVEL' στο 'ADVANCED'. Δείτε τη σελ. 57. Επαναφορά κωδικού Εάν ξεχάσατε τον κωδικό σας Γονικού Ελέγχου, πληκτρολογήστε 9999 τρεις **Γονικού Ελέγχου** φορές όταν φωτιστεί η ένδειξη 'OLD CODE' για να επαναφέρετε τον κωδικό στην τιμή 0000, που είναι η προεπιλεγμένη ρύθμιση. Μπορείτε τώρα να ορίσετε ένα νέο κωδικό Γονικού Ελέγχου.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Εάν εισάνετε λανθασμένο κωδικό τρεις φορές, εμφανίζεται το κύριο μενού.

29

### 'Hyoc surround και Home cinema

Προσθέτοντας ηχεία Bang & Olufsen και έναν βιντεοπροβολέα, μπορείτε να μετατρέψετε την τηλεόρασή σας σε ένα σύστημα Home cinema με ήχο surround. Μπορείτε επίσης να επιλέξετε φορμά εικόνας για να εξατομικεύσετε την εμπειρία παρακολούθησης.

#### Επιλογή ηχείων για κινηματογραφικό ήχο



### τηλεόρασης στην οθόνη ενός συνδεδεμένου βιντεοπροβολέα.

### Χρήσιμες συμβουλές

\*Μενού Scene Οθόνη FORMAT για φορμά εικόνας και Home cinema και SPEAKER για συνδυασμούς ηχείων στο Beo4.

<sup>2</sup>\*Optimise και Ο συνδυασμός ηχείων ή το φορμά εικόνας βελτιστοποιείται εάν πιέσετε Optimise Variation στο Beo5. Στο Beo4, πιέστε GO. Με κάθε πίεση του Variation στο Beo5, επιλέγετε μία παραλλαγή του Standard. Στο Beo4, χρησιμοποιήστε το 📢 ή το 🕨. Εναλλαγή λειτουργίας Για εναλλαγή μεταξύ λειτουργίας Home cinema και τηλεόρασης στο Beo4, πιέστε LIST μέχρι να εμφανιστεί η ένδειξη FORMAT, και μετά πιέστε ο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Εάν έχετε συνδέσει μόνο δύο εξωτερικά μπροστινά ηχεία στην τηλεόραση, θα μπορείτε να επιλέξετε μόνο το Mode 1-3. Μπορείτε να προσθέσετε μέχρι δύο BeoLab subwoofer στην τηλεόρασή σας.

# Τύπος ήχου

Ενώ παρακολουθείτε τηλεόραση, αλλάξτε μεταξύ των διαθέσιμων τύπων ήχου.

Αλλαγή του τύπου του ήχου ή της		
γλώσσας	Sound	Sound
Αλλάξτε μεταξύ των διαθέσιμων τύπων ήχου και γλωσσών.	Ανακαλέστε τον τύπο ήχου	Πιέστε επανειλημμένα για να επιλέξετε

**Τύπος ήχου ή γλώσσα** Αποθηκεύστε τον αγαπημένο σας τύπο ήχου όταν συντονίζετε τα τηλεοπτικά κανάλια. Δείτε τη σελ. 34.

31

### Wake-up Timer

Μπορείτε να ενεργοποιείτε αυτόματα την τηλεόραση μέσω του Wake-up Timer. Ο Wake-up Timer δεν επαναλαμβάνεται, διαρκεί για μία ώρα και απενεργοποιείται όταν εκτελεστεί.



WAKE UP TIMER	
SOURCE	τv
CHANNEL GROUP	
CHANNEL	21 BBC
START TIME	07:00
ON / OFF	ON
	store O

### Χρήσιμες συμβουλές

Wake-up Timer Ένας Wake-up Timer ισχύει μόνο για την τηλεόραση στην οποία έχει προγραμματιστεί. Για τη σωστή εκτέλεση του Wake-up Timer, βεβαιωθείτε ότι το ρολόι είναι ρυθμισμένο στη σωστή ώρα. ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Η τηλεόραση δεν μπορεί να αποτελέσει μέρος ενός συνηθισμένου Play Timer ή Standby Timer μέχρι να εκτελεστεί ή να απενεργοποιηθεί ο Wake-up Timer.

### **Play Timer**

Μπορείτε να ενεργοποιείτε και να απενεργοποιείτε αυτόματα την τηλεόρασή σας, ρυθμίζοντας έναν Play Timer ή έναν Standby Timer στο σύστημα του κύριου δωματίου.



 
 Play Timer
 Εισάγετε μέχρι έξι Play Timers. Για τη σωστή εκτέλεση των Χρονοδιακοπτών, βεβαιωθείτε ότι το ρολόι είναι ρυθμισμένο στη σωστή ώρα, δείτε τη σελ. 56. Η τηλεόραση δεν μπορεί να αποτελέσει μέρος ενός συνηθισμένου Play Timer ή Standby Timer μέχρι να εκτελεστεί ή να απενεργοποιηθεί ο Wake-up Timer.

 Ασφάλεια
 Για λόγους ασφαλείας, η βάση δεν περιστρέφεται όταν η τηλεόραση ενεργοποιείται μέσω ενός Play Timer.
 ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Τα συστήματα του διασυνδεδεμένου δωματίου μπορούν και αυτά να εκτελέσουν τις λειτουργίες αναπαραγωγής ή αναμονής με χρονοδιακόπτη. Ωστόσο, πρέπει να προγραμματίζετε τους Χρονοδιακόπτες στο σύστημα του κύριου δωματίου και να τους ενεργοποιείτε στο σύστημα του διασυνδεδεμένου δωματίου.

### Επεξεργασία και προσθήκη τηλεοπτικών καναλιών

Αλλάξτε τη σειρά με την οποία εμφανίζονται τα κανάλια και δώστε τους ένα όνομα της επιλογής σας. Μπορείτε επίσης να διαγράψετε ένα κανάλι ή να προσθέσετε νέα κανάλια, εάν υπάρχουν. Ρυθμίστε μέχρι 99 τηλεοπτικά κανάλια σε δικούς τους αριθμούς καναλιών.



### Χρήσιμες συμβουλές

'MANUAL TUNING' Το μενού ΈΧΤRΑ' στο μενού 'ΜΑΝUAL TUNING' σας δίγει πρόσβαση στα στοιχεία μενού 'FINE TUNE', '(DECODER)', '(TV SYSTEM)' και 'SOUND'. 'TV SYSTEM' Εάν εμφανίζεται το στοιχείο 'TV SYSTEM', βεβαιωθείτε ότι αναγράφεται το σωστό σύστημα μετάδοσης πριν αρχίσετε το συντονισμό: 'B/G' (PAL/SECAM BG), 'I' (PAL I), 'L' (SECAM L), 'M' (NTSC M) και 'D/K' (PAL/SECAM D/K). Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με το κατάστημα πώλησης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Εάν κάποια κανάλια μεταδίδονται σε δύο γλώσσες και θέλετε και τις δύο, μπορείτε να αποθηκεύσετε το κανάλι δύο φορές, μία φορά με την κάθε νλώσσα.

### Εισαγωγή ρυθμίσεων εικόνας και ήχου

Οι ρυθμίσεις εικόνας και ήχου έχουν γίνει από το εργοστάσιο σε ουδέτερες τιμές, οι οποίες ταιριάζουν στις περισσότερες καταστάσεις ακρόασης και παρακολούθησης. Ωστόσο, εάν θέλετε, μπορείτε να κάνετε τις ρυθμίσεις αυτές σύμφωνα με τις προτιμήσεις σας.



Για να αποθηκεύσετε τις ρυθμίσεις εικόνας και ήχου μόνο μέχρι να	ΣΗΜ
απενεργοποιήσετε την τηλεόραση, πιέστε και κρατήστε πιεσμένο το <b>BACK</b> αντί	λογά
για το <b>κεντρικό</b> πλήκτρο όταν αποδέχεστε τις ρυθμίσεις.	που
Ο συνδυασμός ηχείων που έχει επιλεχθεί στο υπομενού 'DEFAULT VIDEO'	στην
ενεργοποιείται αυτόματα όταν ενεργοποιήσετε μία πηγή εικόνας στην τηλεόραση.	Μπο
Ο συνδυασμός ηχείων που έχει επιλεχθεί στο υπομενού 'DEFAULT AUDIO'	εικό
ενεργοποιείται αυτόματα όταν ενεργοποιήσετε μία πηγή ήχου στην τηλεόραση.	
	Για να αποθηκεύσετε τις ρυθμίσεις εικόνας και ήχου μόνο μέχρι να απενεργοποιήσετε την τηλεόραση, πιέστε και κρατήστε πιεσμένο το <b>BACK</b> αντί για το <b>κεντρικό</b> πλήκτρο όταν αποδέχεστε τις ρυθμίσεις. Ο συνδυασμός ηχείων που έχει επιλεχθεί στο υπομενού 'DEFAULT VIDEO' ενεργοποιείται αυτόματα όταν ενεργοποιήσετε μία πηγή εικόνας στην τηλεόραση. Ο συνδυασμός ηχείων που έχει επιλεχθεί στο υπομενού 'DEFAULT VIDEO' ενεργοποιείται αυτόματα όταν ενεργοποιήσετε μία πηγή εικόνας στην τηλεόραση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Μην αφήνετε σταθερές εικόνες, όπως λογότυπα, παιχνίδια, εικόνες υπολογιστή και εικόνες που εμφανίζονται σε φορμά 4:3, να εμφανίζονται στην οθόνη για παρατεταμένη χρονική περίοδο. Μπορεί να προκληθεί ένα μόνιμο είδωλο της εικόνας στην οθόνη.

### Ρύθμιση της ακρίβειας των χρωμάτων της οθόνης

Η λειτουργία Automatic Colour Management διασφαλίζει συνεχώς τέλεια χρώματα στην οθόνη. Κατά τη ρύθμιση, ένας βραχίονας αισθητήρα κατεβαίνει από το πλαίσιο της τηλεόρασης και μία γραμμή στην οθόνη αλλάζει γρωματικούς τόγους μεταξύ της κλίμακας του γκρι.

Συνιστούμε να αφήσετε την τηλεόραση να διενεργήσει τη ρύθμιση αυτόματα και όχι χειροκίνητα.

#### Αυτόματη ρύθμιση

Περίπου κάθε 100 ώρες χρήσης, η τηλεόραση θα ξεκινήσει μία αυτόματη ρύθμιση, όταν πιέσετε το πλήκτρο αναμονής.

#### Χειροκίνητη ρύθμιση

Για να γίνει διαθέσιμο το μενού 'AUTO COLOUR MANAGEMENT', η τηλεόραση πρέπει να είναι ενεργοποιημένη για περισσότερα από δύο λεπτά και να βρίσκεται σε λειτουργία τηλεόρασης.

Ανακαλέστε το μενού TV SETUP

Επιλέξτε το μενού 'OPTIONS'

-

Ενεργοποιήστε το -'AUTO COLOUR MANAGEMENT'

Η διαδικασία ρύθμισης ξεκινά\*

Μετά τη χειροκίνητη ρύθμιση

Ο βραχίονας αισθητήρα αποσύρεται και η Ο βραχίονας αισθητήρα αποσύρεται και η τηλεόραση επιστρέφει στην πηγή που είχε επιλεγεί - Εμφανίζεται για λίγο στην οθόνη το μήνυμα columnia CALIBRATION COMPLETE τελευταία

### Χρήσιμες συμβουλές

<sup>1</sup>\*Χειροκίνητη ρύθμιση Όλο το κείμενο απομακρύνεται από την οθόνη, ο βραχίονας αισθητήρα

κατεβαίνει και η ρύθμιση ξεκινά.

Η ρύθμιση απέτυχε Εάν ο βραχίονας αισθητήρα δεν κατέβει πλήρως κάτω, η ρύθμιση δεν εκτελείται και ο βραχίονας αποσύρεται εάν χρειάζεται. Εάν η ρύθμιση είχε ξεκινήσει αυτόματα, η τηλεόραση θα επιχειρήσει να εκτελέσει τη ρύθμιση την επόμενη φορά που θα απενεργοποιηθεί.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Ποτέ μην απενεργοποιείτε το σύστημά σας και μην το αποσυνδέετε από το ρεύμα όταν διενεργείται η ρύθμιση.

### Το σύστημα κωδικού PIN

Το σύστημα κωδικού PIN αποτρέπει τα άτομα που δεν γνωρίζουν τον κωδικό να χρησιμοποιήσουν την τηλεόραση. Όταν το σύστημα κωδικού ΡΙΝ είναι ενεργοποιημένο και η τηλεόραση αποσυγδέεται από την πρίζα για 15-30 λεπτά, το σύστημα μπαίνει σε λειτουργία.



<sup>1</sup>\*Αλλαγή κωδικού PIN Εάν αλλάξετε τον κωδικό σας PIN περισσότερες από πέντε φορές μέσα σε περίοδο τριών ωρών, το μενού 'PINCODE' γίνεται μη προσβάσιμο για τρεις ώρες, με την προϋπόθεση ότι η τηλεόραση δεν αποσυνδέεται από το ρεύμα. Εσφαλμένος κωδικός Πέντε λανθασμένες εισαγωγές θα προκαλέσουν την απενεργοποίηση της PIN τηλεόρασης για τρεις ώρες, κατά τις οποίες ο χειρισμός της είναι αδύνατος. Η αποσύνδεση της τηλεόρασης από το ρεύμα επανεκκινεί τη χρονική περίοδο των τριών ωρών.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Εάν σας ζητηθεί ο κωδικός ΡΙΝ την πρώτη φορά που θα ενεργοποιήσετε την τηλεόρασή σας, επικοινωνήστε με ένα κατάστημα της Bang & Olufsen. Για να ακυρώσετε την εισαγωγή ενός κωδικού ΡΙΝ και να καθαρίσετε τα πεδία εισαγωγής, πιέστε BACK. Στο Beo4, πιέστε STOP. <sup>\*</sup>Στο Beo4, κρατήστε πιεσμένο το 4 για να ανακαλέσετε τα πέντε πεδία.

37

### Ρύθμιση δέκτη

Απενεργοποιήστε τον τηλεοπτικό δέκτη ή τον δέκτη DVB, εάν η τηλεοπτική πηγή ή η πηγή DVB είναι μία περιφερειακή μονάδα, όπως ένα set-top box.

#### Απενεργοποίηση του εσωτερικού δέκτη

Εάν απενεργοποιήσετε τον τηλεοπτικό δέκτη, μπορείτε να ενερνοποιήσετε μία συνδεδεμένη περιφερειακή μονάδα με το πλήκτρο TV. Εάν απενεργοποιήσετε τον δέκτη DVB, μπορείτε να ενερνοποιήσετε μία συνδεδεμένη περιφερειακή μονάδα με το πλήκτρο DTV.

Ανακαλέστε το μενού
 'TV SETUP'

Επιλέξτε 'TUNER → SETUP'στο μενού 'OPTIONS'

Απενεργοποιήστε/ ενεργοποιήστε το **'TV TUNER'** 

Απενεονοποιήστε/ ενεργοποιήστε το ΌVΒ΄και αποδεχθείτε  $\rightarrow$ την επιλογή

### Χρήσιμες συμβουλές

Απενεργοποίηση Εάν απενεργοποιήσετε τόσο τον τηλεοπτικό δέκτη όσο και τον δέκτη DVB, δέκτη τηλεόρασης/ μπορείτε να ενεργοποιήσετε μία περιφερειακή μονάδα που λειτουργεί ως δέκτης **DVB** είτε με το πλήκτρο **TV** είτε με το πλήκτρο **DTV**.

Μενού 'TUNING' Το μενού 'TUNING' είναι διαθέσιμο μόνο εάν ο τηλεοπτικός δέκτης έχει ενεργοποιηθεί. Δείτε τη σελ. 58.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Εάν έχετε συνδέσει κάποια συσκευή εγγραφής σκληρού δίσκου της Bang & Olufsen στην τηλεόρασή σας, συνιστούμε να μην απενεργοποιήσετε τον τηλεοπτικό δέκτη.

### Χειρισμός άλλων συσκευών με το Beo5 ή το Beo4

Ο ενσωματωμένος Peripheral Unit Controller ενεργεί ως ερμηνευτής μεταξύ των συνδεδεμένων συσκευών εικόνας, όπως set-top box, συσκευή εννοαφής ή DVD player. και του τηλεχειριστηρίου της Bang & Olufsen που έχετε.



### Χρήσιμες συμβουλές

<sup>1</sup>\*Επισκόπηση μενού Η επισκόπηση του μενού σας δείχνει τις επιλογές που έχετε με μία επιλεγμένη πηγή. Μπορείτε να ανακαλέσετε την επισκόπηση μενού στην οθόνη μόνο με ένα Beo4. Με ένα Beo5, έχετε πρόσβαση στις αντίστοιχες λειτουργίες μέσω της οθόνης του Beo5. Δεν μπορείτε να ανακαλέσετε την επισκόπηση σε διασυνδεδεμένα δωμάτια. Αντίθετα, πιέστε το έγχρωμο πλήκτρο που θέλετε ή το GO και μετά έναν αριθμό.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Το ποιο πλήκτρο πηγής ενεργοποιεί την περιφερειακή μονάδα εξαρτάται από τη ρύθμιση του δέκτη και τις ρυθμίσεις στο μενού 'CONNECTIONS'. Δείτε τις σελ. 38 και 47.

Χρησιμοποιήστε το τηλεχειριστήριο της Bang & Olufsen για να αποκτήσετε πρόσβαση στις λειτουργίες που παρέχονται από τις συσκευές άλλων κατασκευαστών εκτός της Bang & Olufsen.

#### Χρήση μενού συσκευών

Χειριστείτε το μενού της συνδεδεμένης συσκευής μέσω του τηλεχειριστηρίου. Στο Beo4, μπορεί να χρειάζεται να πιέσετε **ΕΧΙΤ** αντί για **STOP** για επιστροφή στο προηγούμενο μενού. Ανακαλέστε το μενού της συσκευής



< >>

Μεταβείτε σε σελίδες/λίστες<sup>\*2</sup> πληροφορίες

#### Αναπαραγωγή σε ένα DVD player

Ενεργοποιήστε τη συσκευή, ξεκινήστε και διακόψτε DV την αναπαραγωγή και προβείτε σε αναζήτηση εμπρός και πίσω.

Ενεργοποιήστε το DVD player

	••	••	
--	----	----	--

στα μενού

PLAY

Προς τα πίσω/ Μία φορά για παύση Συνεχίστε την αναπαραγωγή προς τα εμπρός Δύο φορές για διακοπή

\*\*Βοο4 Στο Beo4, πρέπει να πιέσετε GO πριν από τα πλήκτρα βέλη.
Ενεργοποίηση ή Σε ορισμένες συνδεδεμένες συσκευές, πρέπει να πιέσετε GO και μετά 0 για να απενεργοποίηση ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, εάν έχετε ένα Beo4.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Δείτε επίσης τον οδηγό που συνοδεύει τη συνδεδεμένη συσκευή. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις υποστηριζόμενες συσκευές, επικοινωνήστε με το κατάστημα της Bang & Olufsen.

0-9



### Περιεχόμενα – Εγκατάσταση

- 44 Εγκατάσταση της τηλεόρασής σας
- 46 Επέκταση της εγκατάστασής σας
- 48 Εγκατάσταση πρόσθετων συσκευών
- 50 Πίνακες συνδέσεων
- 52 Αρχική ρύθμιση της τηλεόρασής σας
- 54 Διάταξη ηχείων
- 56 Πρόσθετες ρυθμίσεις
- 58 Μενού στην οθόνη
- 58 Καθαρισμός

### Εγκατάσταση της τηλεόρασής σας

Ακολουθήστε τις οδηγίες τοποθέτησης και σύνδεσης που περιγράφονται σε αυτή και τις επόμενες σελίδες.

#### Τοποθέτηση της τηλεόρασης

Όταν τοποθετείτε την τηλεόραση, θυμηθείτε ότι η ενσωματωμένη μηχανοκίνητη μονάδα θα στρέψει την τηλεόραση σε προκαθορισμένη θέση όταν την ενεργοποιήσετε.



Λόγω του μεγάλου βάρους της τηλεόρασης, οποιαδήποτε μετακίνηση ή ανύψωση της τηλεόρασης θα πρέπει να γίνεται από εξουσιοδοτημένο προσωπικό – χρησιμοποιώντας τον κατάλληλο εξοπλισμό.

#### Αφαίρεση στηριγμάτων

Αφού τοποθετήσετε την τηλεόραση, αφαιρέστε τα δύο στηρίγματα κάτω από το εμπρός πλαίσιο.



Ξεβιδώστε τις βίδες που βρίσκονται μέσα σε κάθε στήριγμα.

#### Στερέωση καλύμματος της βάσης

Το κάλυμμα διαθέτει λωρίδες ταινίας διπλής επίστρωσης στο πίσω μέρος.



Πριν στερεώσετε μόνιμα το κάλυμμα, δοκιμάστε να το τοποθετήσετε στη θέση του χωρίς να αφαιρέσετε το προστατευτικό της ταινίας.

### Σημαντικό

Εξαερισμός

Αφήστε ελεύθερο χώρο τουλάχιστον 5 cm (2") σε κάθε πλευρά της τηλεόρασης και 10 cm (4") πάνω από αυτήν, για επαρκή εξαερισμό. Μην καλύπτετε τα ανοίγματα εξαερισμού στο πίσω μέρος. Κατά την υπερθέρμανση (η ενδεικτική λυχνία αναμονής αναβοσβήνει και μία ένδειξη προειδοποίησης εμφανίζεται στην οθόνη), απενεργοποιήστε την τηλεόραση και αφήστε την να κρυώσει. Δεν μπορείτε να χειριστείτε την τηλεόραση αυτό το διάστημα.

#### Διαδρομή καλωδίων

Για να επιτραπεί η κίνηση της τηλεόρασης καθώς αυτή στρέφεται, τα καλώδια πρέπει να σχηματίζουν ένα μεγάλο βρόχο και να στερεώνονται με το εξάρτημα στερέωσης καλωδίων.



Για να αποφασίσετε πόσο 'ελεύθερο μήκος' πρέπει να αφήσετε στα καλώδια, γυρίστε απαλά την τηλεόραση τέρμα αριστερά, πριν στερεώσετε τα καλώδια με τα δεματικά καλωδίων για να είναι τακτοποιημένα.

#### Επισκόπηση

Εντοπίστε τους πίνακες συνδέσεων και άλλα σημαντικά στοιχεία:

- Ένδειξη αναμονής/δέκτης για το τηλεχειριστήριο.
   Πλευρικός πίνακας συνδέσεων (είσοδος για παροχή ρεύματος, είσοδος κεραίας για τηλεοπτικό σήμα, συνδέσεις για το BeoMaster).
- Γείρετε τον κύριο πίνακα συνδέσεων (4) προς τα εμπρός για να αποκτήσετε πρόσβαση στις υποδοχές.
   3 Εξάρτημα στερέωσης καλωδίων.
- 4 Κύριος πίνακας συνδέσεων με ενσωματωμένο δίσκο

και κάλυμμα για καλώδια. Γείρετε τον πίνακα προς τα εμπρός για να αφαιρέσετε το κάλυμμα.

Ανοίξτε το δίσκο κατά μήκος της πλευράς για να διευκολύνετε την πρόσβαση όταν περνάτε τα καλώδια.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Μην αφήνετε σταθερές εικόνες, όπως λογότυπα, παιχνίδια, εικόνες υπολογιστή και εικόνες που εμφανίζονται σε φορμά 4:3, να εμφανίζονται στην οθόνη για παρατεταμένη χρονική περίοδο. Μπορεί να προκληθεί ένα μόνιμο είδωλο της εικόνας στην οθόνη.

### Επέκταση της εγκατάστασής σας

Η τηλεόρασή σας υποστηρίζει μία μεγάλη γκάμα πρόσθετων συσκευών. Μπορείτε επίσης να συνδέσετε έναν βιντεοπροβολέα ή ένα σύστημα αυτοματισμού σπιτιού για να ελέγχετε τα φώτα και τις κουρτίνες του δωματίου. Οι συσκευές εγγραφής εικόνας συνδέονται μόνο στο ΑV1 ή AV2.

#### Αποσύνδεση από το ρεύμα

Κατά την επέκταση της εγκατάστασής σας, η τηλεόραση πρέπει να είναι αποσυνδεδεμένη από το ρεύμα. Απενεργοποιήστε την τηλεόραση 🔶 Αποσυνδέστε την τηλεόραση από το ρεύμα

# Αφαίρεση του καλύμματος των καλωδίων

Αφαιρέστε το κάλυμμα των καλωδίων για να έχετε πρόσβαση στον πίνακα συνδέσεων.



Γείρετε τον κύριο πίνακα συνδέσεων προς τα εμπρός

Επιλέξτε την αντίστοιχη υποδοχή

με την ένδειξη CTRL

Απελευθερώστε τις δύο ασφάλειες Α και αφαιρέστε το κάλυμμα

Κάντε τις συνδέσεις



Πιέστε το *B* για να ανοίξει η μικρή πόρτα προς τις υποδοχές για τις προσωρινές συνδέσεις

#### Σύνδεση πρόσθετων συσκευών

Για να χειρίζεστε προϊόντα άλλων κατασκευαστών πλην της Bang & Olufsen με το Beo5, προσαρτήστε έναν πομπό υπέρυθρων (IR) της Bang & Olufsen σε κάθε προϊόν. Δείτε επίσης τις σελ. 48-49.

#### Ενεργοποίηση της τηλεόρασης

Πριν συνδέσετε την τηλεόραση στο ρεύμα, να τοποθετείτε πάντα τα καλύμματα. Τοποθετήστε όλα τα καλύμματα

 Συνδέστε την τηλεόραση στο ρεύμα

Ενεργοποιήστε την τηλεόραση

### Πληροφορίες

**'AUTO SELECTION'** A **'TIMER RECORDER'** E

CTION' Αυτόματη επιλογή των συνδεδεμένων πηγών, όταν η τηλεόραση είναι ενεργοποιημένη και ανιχνεύει κάποιο σήμα.
 DRDER' Ενεργοποίηση της επιλογής εγγραφής με Χρονοδιακόπτη για μία συνδεδεμένη συσκευή εγγραφής. Διαθέσιμο εάν δεν έχετε την προαιρετική συσκευή εγγραφής σκληρού δίσκου της Bang & Olufsen. Διατίθεται μόνο στα μενού 'AV1' και 'AV2', και μπορεί να ενεργοποιηθεί μόνο σε ένα από αυτά τα μενού, οποιαδήποτε στιγμή.
 'HDMI' Συσκευή συνδεδεμένη μέσω μίας υποδοχής HDMI ΙΝ. Εάν έχετε ρυθμίσει την επιλογή 'HDMI EXPANDER' στο μενού 'CONNECTIONS' στο 'YES', η επιλογή 'HDMI-C' στα μενού 'AV' αντικαθίσταται από τις επιλογές 'HDMI-C1', 'HDMI-C2', 'HDMI-C3' και 'HDMI-C4'.

#### Καταχώρηση πρόσθετων συσκευών

Καταχωρήστε τις συσκευές που έχετε συνδέσει στην τηλεόραση, εάν δεν ανιχνευτούν αυτόματα από την τηλεόραση. Επαναλάβετε τη διαδικασία για κάθε ομάδα υποδοχών.

Ανακαλέστε το μενού 'TV SFTUP'

Επιλέξτε 'CONNECTIONS' στο μενού OPTIONS'

V.AUX2

CENTRE

ΤV

PC

Επιλέξτε τις υποδοχές σε μία ομάδα υποδοχών και ποοβείτε σε καταχώρηση

-

Επιλέξτε το μενού →'STANDBY OPTIONS'

Καταχώρηση συνδεδεμένων συσκευών

Ακολουθήστε τις οδηνίες που εμφανίζονται στην οθόνη

Περιεχόμενα του	AV1–AV6	Καταχώρηση συνδεδεμένων συσκευών
μενού	DISPLAY 2	Καταχώρηση ενός συνδεδεμένου βιντεοπροβολέα
'CONNECTIONS'	HDMI EXPANDER	Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση ενός Προσαρμογέα
		HDMI που έχει συνδεθεί στην υποδοχή HDMI C.
	LINK	Ρύθμιση μίας συχνότητας διασύνδεσης και
		ενεργοποίηση του διαμορφωτή του συστήματος.
Επιλογές πηγών	NONE	Δεν έχει συνδεθεί καμία συσκευή
στα μενού 'AV1– AV6'	V.MEM	Προαιρετική συσκευή εγγραφής σκληρού δίσκου ή
		συνδεδεμένη συσκευή εγγραφής εικόνας
	DVD/DVD2	Συνδεδεμένο DVD player ή συσκευή εγγραφής
	DTV2 (V.AUX)	Συσκευή, όπως ένα set-top box
	DTV	Συσκευή όπως ένα set-top box

ως ε Συσκευή, όπως μία κονσόλα παιχνιδιών Συνδεδεμένος τηλεοπτικός δέκτης BeoMaster ή συνδεδεμένο PC Για τη σύνδεση ενός κέντρου πηγών, που μπορεί να περιέχει έως έξι ενσωματωμένες πηγές (μόνο στο μενού 'AV2')

Τα παραπάνω αποτελούν απλώς παραδείγματα καταχωρήσεων. Μπορείτε να καταχωρήσετε τις διαθέσιμες συσκευές σε οποιαδήποτε επιλογή πηγής. Μπορεί επίσης να πρέπει να καταχωρήσετε πρόσθετες συσκευές στο σύστημα Master Link.

'(VGA)' '(Y - Pb - Pr)' 'STANDBY OPTIONS'

Συσκευή συνδεδεμένη μέσω της υποδοχής VGA (AV5, διαθέσιμη εάν δεν έχετε το προαιρετικό BeoMaster, ή AV6). Συσκευή συνδεδεμένη μέσω της υποδοχής Υ – Pb – Pr (AV2 ή AV3).

Ρυθμίστε το set-top box να απενεργοποιείται όταν αλλάζετε πηγή ή όταν απενεργοποιείτε την τηλεόραση. Μπορείτε επίσης να επιλέξετε να παραμένει το set-top box πάντα ενεργοποιημένο ή να ενεργοποιείται και να απενεργοποιείται χειροκίνητα μέσω του τηλεχειριστηρίου.

### Εγκατάσταση πρόσθετων συσκευών

Εγκατάσταση της τηλεόρασης με πηγές εικόνας και ηχεία

#### Σήματα εικόνας

Συνδέστε τα σήματα εικόνας, όπως καλωδιακή, κεραία ή δορυφορική, στις υποδοχές που παρουσιάζονται στο διάγραμμα στα δεξιά.



#### Ηχεία

Χρησιμοποιήστε ηχεία Power Link της Bang & Olufsen. Χρησιμοποιήστε τα καλώδια που περιλαμβάνονται με τα ηχεία. Μπορείτε να προμηθευτείτε μεγαλύτερα σε μήκος καλώδια από ένα κατάστημα της Bang & Olufsen.

Συνδέστε πολλούς διαφορετικούς τύπους συσκευών

επιλέξετε για τις συσκευές στο μενού 'CONNECTIONS'.

εικόνας ταυτόχρονα. Εδώ, μπορείτε επίσης να δείτε παραδείγματα ονομάτων πηγών που μπορείτε να

Πρόσθετες συσκευές εικόνας



Πομποί IR: Για να χειρίζεστε προϊόντα άλλων κατασκευαστών πλην της Bang & Olufsen με ένα τηλεχειριστήριο της Bang & Olufsen, προσαρτήστε έναν πομπό υπέρυθρων (IR) σε κάθε προϊόν. Συνδέστε κάθε πομπό στην αντίστοιχη υποδοχή με την ένδειξη CTRL στον κύριο πίνακα συνδέσεων.

### Χρήσιμες συμβουλές

Συσκευές με έξοδο HDMI

Μπορείτε να συνδέσετε συσκευές με έξοδο HDMI σε οποιαδήποτε διαθέσιμη υποδοχή HDMI, ανεξάρτητα από τη συγκεκριμένη ομάδα υποδοχών ΑV στην οποία έχετε συνδέσει τη συσκευή. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την εγκατάσταση συνδεδεμένων συσκευών για χρήση, δείτε τη σελ. 47.

Επεκτείνετε την εγκατάστασή σας, για παράδειγμα, με ένα σύστημα home cinema με βιντεοπροβολέα και σύστημα αυτοματισμού σπιτιού.

#### Διάταξη Home cinema

Χρησιμοποιήστε έναν βιντεοπροβολέα ή συνδέστε ένα σύστημα αυτοματισμού σπιτιού με την τηλεόραση για να ελέγχετε τα φώτα και τις κουρτίνες του δωματίου.

Εάν ο ενσωματωμένος δέκτης IR για τα σήματα του τηλεχειριστηρίου καλύπτεται από την οθόνη του

να συνδέσετε και έναν εξωτερικό δέκτη ΙR.



BeoMaster

Δέκτης IR

Εάν η τηλεόρασή σας είναι εφοδιασμένη με ένα BeoMaster, χρησιμοποιήστε την υποδοχή Ethernet στον πλευρικό πίνακα συνδέσεων για σύνδεση με το Internet, και τις δύο υποδοχές USB για να συνδέσετε επιπλέον συσκευές στο BeoMaster, όπως για παράδειγμα μία συσκευή ανάγνωσης καρτών μνήμης.

#### Σύστημα ήχου

Συνδέστε ένα σύστημα ήχου της Bang & Olufsen με υποδοχή Master Link στην τηλεόρασή σας. Συνδέστε το στην υποδοχή Master Link στον πλευρικό πίνακα συνδέσεων. Δείτε επίσης τις σελ. 18-19.



#### Καλώδιο ρεύματος και φις

Τα καλώδιο ρεύματος και το φις που παρέχονται είναι ειδικά σχεδιασμένα για την τηλεόραση. Εάν αλλάξετε το φις ή καταστρέψετε το καλώδιο του ρεύματος με οποιονδήποτε τρόπο, μπορεί να επηρεαστεί η απόδοση της τηλεόρασης. Συνδέστε την υποδοχή ~ που βρίσκεται στον πλευρικό πίνακα συνδέσεων της τηλεόρασης σας με μία πρίζα τοίχου. Ο δέκτης ΙR ανάβει κόκκινος και η τηλεόραση βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής, έτοιμη για χρήση.

### Πίνακες συνδέσεων

Κάθε συσκευή που συνδέεται στον κύριο πίνακα συνδέσεων, πρέπει να καταχωρείται στο μενού 'CONNECTIONS'. Δείτε τη σελ. 47.





#### ΤV

Υποδοχή εισόδου κεραίας για την εξωτερική κεραία/ αναλογικό καλωδιακό τηλεοπτικό δίκτυο.

#### ML

Για ένα συμβατό σύστημα ήχου της Bang & Olufsen. Διαθέσιμο μόνο εάν η τηλεόραση διαθέτει ένα BeoMaster.

#### AUX

Υποδοχή 21 ακίδων για πρόσθετη συσκευή εικόνας για εξωτερική αντιγραφή.

#### ↔ USB

Για σύνδεση συσκευών με δυνατότητα USB. Διαθέσιμο μόνο εάν η τηλεόραση διαθέτει ένα BeoMaster.

#### **Ethernet**\*<sup>1</sup>

Για σύνδεση στο Internet. Διαθέσιμο μόνο εάν η τηλεόραση διαθέτει ένα BeoMaster.

#### ~ – Παροχή ρεύματος

Σύνδεση στο ρεύμα.



Η μονάδα CA διαθέτει μία άκρη που προεξέχει στη μία πλευρά και δύο στην άλλη πλευρά. Η πλευρά με τις δύο άκρες πρέπει να είναι προς τα δεξιά. Όταν τοποθετείτε μία κάρτα, το χρυσό τσιπ πρέπει να κοιτά προς τα πάνω.

### Χρήσιμες συμβουλές

Πηγή HDMI Μπορείτε να παρακολουθήσετε ταυτόχρονα δύο πηγές HDMI, εάν η μία από τις πηγές έχει συνδεθεί στην υποδοχή HDMI Α ή την υποδοχή HDMI Β, και η άλλη πηγή έχει συνδεθεί στην υποδοχή HDMI C ή την υποδοχή HDMI D. <sup>1</sup>\*Να συνδέεστε μόνο σε τοπικό δίκτυο (LAN) που δεν εξέρχεται από το διαμέρισμά σας, το σπίτι ή το κτίριο. Οι υποδοχές με γκρι σκίαση στην εικόνα του κύριου πίνακα συνδέσεων μπορεί να είναι ήδη κατειλημμένες από εσωτερικές συνδέσεις. Μην αποσυνδέσετε τα καλώδια από αυτές τις υποδοχές!

#### G

Σύνδεση στερεοφωνικών ακουστικών.

#### AV1

Ομάδα υποδοχών που καταλαμβάνεται από την προαιρετική συσκευή εγγραφής σκληρού δίσκου.

#### AV2

Ομάδα υποδοχών για την ΑV σύνδεση πρόσθετων συσκευών εικόνας.

#### AV3

Ομάδα υποδοχών για την ΑV σύνδεση πρόσθετων συσκευών εικόνας.

Η τηλεόραση διατηρεί ανοικτή μία οδό σήματος μεταξύ της προαιρετικής συσκευής εγγραφής και μίας εγγράψιμης πηγής που είναι συνδεδεμένη στην περιοχή υποδοχών AV3.

Αυτό σας επιτρέπει να ρυθμίσετε την πηγή στο AV3 να ενεργοποιείται αυτόματα, καθώς και να ρυθμίσετε την προαιρετική συσκευή εγγραφής για εγγραφή με χρονοδιακόπτη της πηγής στο AV3, με την προϋπόθεση ότι η συνδεδεμένη συσκευή σας υποστηρίζει αυτές τις λειτουργίες.

#### AV4

Ομάδα υποδοχών για την ΑV σύνδεση πρόσθετων συσκευών εικόνας.

#### AV5

Αυτή η ομάδα υποδοχών είναι διαθέσιμη μόνο εάν η τηλεόρασή σας δεν είναι εφοδιασμένη με ένα BeoMaster. Χρησιμοποιήστε αυτή την ομάδα υποδοχών για συσκευές που δεν θέλετε να είναι μόνιμα συνδεδεμένες, για παράδειγμα μία φωτογραφική μηχανή ή μία βιντεοκάμερα.

#### AV6

Χρησιμοποιήστε αυτή την ομάδα υποδοχών για συσκευές που δεν θέλετε να είναι μόνιμα συνδεδεμένες, για παράδειγμα μία φωτογραφική μηχανή ή μία βιντεοκάμερα.

**VIDEO IN** (AV4) Για σήμα εικόνας.

L-IN, R-IN (AV4–AV6) Δεξιά και αριστερή είσοδος γραμμής.

Y – Pb – Pr (AV2–AV3) Για σήματα εικόνας από μία εξωτερική πηγή, π.χ. μία πηγή HDTV. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε την υποδοχή σε συνδυασμό με μία υποδοχή AV ή μία υποδοχή ψηφιακού ήχου.

SPDIF (AV2–AV6) Υποδοχή εισόδου ψηφιακού ήχου, π.χ. DVD player.

CTRL (AV2–AV6) Για σήματα τηλεχειρισμού ΙR προς εξωτερική συσκευή που είναι συνδεδεμένη σε μία υποδοχή AV.

**S VIDEO** (AV4, AV6) Για βιντεοκάμερες S-VHS ή Hi-8.

**DISPLAY 2** (DVI-D OUT) Σύνδεση ενός βιντεοπροβολέα.

#### HDMI IN (A-D)

Για πηγή εικόνας High Definition Multimedia Interface ή υπολογιστή. Οι πηγές μπορούν να καταχωρηθούν σε οποιαδήποτε ομάδα υποδοχών ΑV. Συνδέστε έναν Προσαρμογέα HDMI στην υποδοχή HDMI C.

#### VGA

Υποδοχή για τη σύνδεση μίας πηγής εικόνας High Definition ή ενός υπολογιστή.

#### ANT (1-3)

Υποδοχή εισόδου κεραίας (1 – DVB–T/C) από εξωτερική κεραία/καλωδιακό τηλεοπτικό δίκτυο (2 – DVB–S) από δορυφορική κεραία, εξωτερική κεραία/ καλωδιακό τηλεοπτικό δίκτυο (3) καταλαμβάνεται από την προαιρετική συσκευή εγγραφής σκληρού δίσκου.

#### MASTER LINK

Για ένα συμβατό σύστημα ήχου της Bang & Olufsen. Διαθέσιμο εάν η τηλεόραση δεν διαθέτει BeoMaster.

#### LINK TV

Έξοδος κεραίας για διανομή σημάτων εικόνας σε άλλα δωμάτια.

#### DTV DATA

Για μελλοντική χρήση.

#### CINEMA

Για ένα σύστημα αυτοματισμού σπιτιού.

TTL/RS232 Μόνο για διατάξεις ξενοδοχείων.

#### IR IN

Για έναν πρόσθετο δέκτη ΙR όταν η τηλεόραση ρυθμίζεται μαζί με έναν βιντεοπροβολέα.

#### IR 1+2

Για έναν εξωτερικό πομπό ΙR που χρησιμοποιείται με διατάξεις Home cinema.

#### PCMCIA/SMARTCARD

Για μία κάρτα/μονάδα για πρόσβαση σε ψηφιακά δορυφορικά κανάλια.

USB (στον κύριο πίνακα υποδοχών) Για χρήση σέρβις μόνο.

Ακουστικά Για σίγαση των ηχείων, γυρίστε τον τροχό της έντασης γρήγορα προς τα αριστερά. Γυρίστε τον τροχό της έντασης προς τη μία ή την άλλη κατεύθυνση για να ρυθμίσετε την ένταση στα ακουστικά. Για να αποκαταστήσετε τον ήχο στα ηχεία, γυρίστε τον τροχό της έντασης γρήγορα προς τα αριστερά.

POWER LINK 1 (SUB) Χρησιμοποιήστε έναν διαχωριστή καλωδίου για να συνδέσετε δύο subwoofer της Bana & Olufsen.

**POWER LINK 2-6** Για εξωτερικά ηχεία σε μία διάταξη ήχου surround. Δείτε επίσης τις σελ. 54–55.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Οι συσκευές εγγραφής εικόνας μπορούν να συνδεθούν μόνο στις ομάδες υποδοχών AV1 και AV2, καθώς αυτές είναι οι μοναδικές ομάδες υποδοχών για έξοδο εικόνας. Συνδέστε την πρωτεύουσα συσκευή εγγραφής στο AV1 και τη δευτερεύουσα συσκευή εγγραφής στο AV2.

### Αρχική ρύθμιση της τηλεόρασής σας

Αυτή η διαδικασία αρχικής ρύθμισης ενεργοποιείται όταν η τηλεόραση συνδέεται για πρώτη φορά στο ρεύμα και ενεργοποιείται. Εάν θέλετε να αλλάξετε τη ρύθμιση αργότερα, μπορείτε να αποκτήσετε πρόσβαση στα ίδια μενού και να ενημερώσετε τις ρυθμίσεις σας.

#### Ενεργοποίηση της τηλεόρασης

Η τηλεόραση χρειάζεται περίπου 20 δευτερόλεπτα για Ενερνοποιήστε να ξεκινήσει και να είναι έτοιμη για χρήση.

Πραγματοποίηση ρυθμίσεων	$\langle \diamondsuit \rangle$	60
Καθοδηγείστε μέσω των ακόλουθων ρυθμίσεων μόνο όταν ενεργοποιείτε την τηλεόρασή σας για πρώτη φορά.* <sup>1</sup>	Επιλέξτε ρύθμιση	Αποδεχθείτε τη ρύθμιση και προχωρήστε στο επόμενο στοιχείο του μενού
	MENU LANGUAGE	Καθορίστε τη γλώσσα για τα μενού οθόνης
	TUNER SETUP	Απενεργοποιήστε ή ενεργοποιήστε τον εσωτερικό δέκτη ή το DVB
	CONNECTIONS	Καταχωρήστε τις συνδεδεμένες συσκευές, δείτε τη σελ. 47
	AUTO TUNING	Συντονίστε αυτόματα τα τηλεοπτικά κανάλια, δείτε επίσης τη σελ. 34.
		Διαθέσιμο μόνο εάν έχει ενεργοποιηθεί ο τηλεοπτικός δέκτης, δείτε τη
		σελ. 38.

### Πληροφορίες

**Γλώσσα μενού** Επιλέξτε τη γλώσσα για τα μενού οθόνης.

συντονισμός

**Τηλεοπτικός δέκτης** Το μενού 'TUNING' είναι διαθέσιμο μόνο εάν ο τηλεοπτικός δέκτης έχει ενεργοποιηθεί, δείτε τις σελ. 38 και 58. Συνδέσεις Επιλέξτε τον τύπο της συσκευής που έχει συνδεθεί σε κάθε υποδοχή, τις υποδοχές που έχουν χρησιμοποιηθεί, το όνομα του προϊόντος και το όνομα της πηγής. Αυτόματος Στην οθόνη εμφανίζεται αυτόματα ένα μενού για συντονισμό καναλιών.

<sup>1</sup>\*ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Κατά τη διαδικασία αρχικής ρύθμισης, όταν έχετε πραγματοποιήσει τις ρυθμίσεις που θέλετε σε κάποιο μενού, μπορεί να πρέπει να πιέσετε το πράσινο πλήκτρο για να συνεχίσετε στο επόμενο μενού. Ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.

Όταν ολοκληρώσετε την αρχική ρύθμιση, μπορείτε στη συνέχεια να ρυθμίσετε τα ηχεία σας για χρήση Home cinema.

Ρύθμιση των ηχείων			SPEAKER TYPES	Η αρχική ρύθμιση ηχείων ισχύει μόνο για τα ηχεία για παρακολούθηση				
Ρυθμίστε τα ηχεία για να βελτιστοποιήσετε τον ήχο από τη θέση ακρόασης.			SPEAKER ROLES	τηλεόρασης. Μετά την αρχική ρύθμιση, μπορείτε να ρυθμίσετε τα ηχεία για παρακολούθηση Home cinema. Δείτε επίσης την ενότητα <i>Άιάταξη ηχείων</i> ' στις				
			SPEAKER DISTANCE	σελ. 54–55 και την ενότητα ήχος surround και Home cinema' στη σελ. 30.				
			SPEAKER LEVEL					
			SOUND ADJUSTMENT	Ρυθμίστε την ένταση, τα μπάσα, τα πρίμα και το loudness και καθορίστε δύο				
				προεπιλεγμένους συνδυασμούς ηχείων. Επιλέξτε ένα διαφορετικό συνδυασμό ηχείων, όποτε θέλετε. Δείτε τη σελ. 35.				
<b>Ρύθμιση της βάσης</b> Η μηχανοκίνητη κίνηση της τηλεόρασης δεν θα είναι εφικτή μέχρι να ολοκληρωθεί η διαδικασία ρύθμισης.		<b>→</b>	STAND ADJUSTMENT	χ         ζ           Στο στοιχείο 'SET LEFTMOST POSITION', στρέψτε την τηλεόραση προς τα αριστερά μέχρι το σημείο όπου θέλετε να τερματίσει.         Στο στοιχείο 'SET RIGHTMOST POSITION', στρέψτε την Τηλεόραση προς τα δεξιά μέχρι το σημείο όπου θέλετε να τερματίσει.         Αποδοχή				
			STAND POSITIONS	Καθορίστε την θέση όπου θα στρέφεται η τηλεόραση όταν ενεργοποιείται και όταν απενεργοποιείται. Δείτε τη σελ. 56.				

**Ρύθμιση της βάσης** Ρυθμίστε τη μέγιστη γωνία στην οποία θα στρέφεται η τηλεόραση – δεξιά και αριστερά.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Για να μπορέσετε να χρησιμοποιήσετε τη μηχανοκίνητη κίνηση της βάσης, πρέπει πρώτα να ρυθμίσετε τη βάση.

### Διάταξη ηχείων

Προσθέστε ηχεία Power Link και έως δύο subwoofer BeoLab στην τηλεόρασή σας και έχετε ένα σύστημα ήχου surround.



### Πληροφορίες

Ήχος κατά τη ρύθμιση Μερικές φορές, κατά τη διαδικασία ρύθμισης, το ηχείο παράγει κάποιον ήχο. Ελέγξτε ότι το ηχείο που φωτίζεται ταιριάζει με το όνομα του ηχείου που παράγει τον ήχο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Για να πραγματοποιήσετε μία διάταξη Home cinema, πρέπει πρώτα να μεταβείτε στη λειτουργία Home cinema. Για πληροφορίες σχετικά με το Home cinema, δείτε τη σελ. 30.

54

**Ρόλοι ηχείων** Για να επιλέξετε τα πίσω ηχεία, πρέπει πρώτα να επιλέξετε τα ηχεία surround.

Εάν η διάταξή σας περιλαμβάνει δύο διαφορετικές θέσεις παρακολούθησης, μία για διάταξη Home cinema και μία για διάταξη κανονικής τηλεόρασης, πρέπει να πραγματοποιήσετε δύο διαφορετικές ρυθμίσεις ηχείων.





Ρύθμιση της απόστασης των ηχείων.



Ρύθμιση της έντασης του ήχου από δύο διαφορετικές θέσεις παρακολούθησης.

Επίπεδο ηχείου Ρυθμίστε κάθε ηχείο σε σχέση με το κεντρικό ηχείο για να διασφαλίσετε βέλτιστο ήχο surround.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Μόλις ολοκληρώσετε τη ρύθμιση των ηχείων, θα χρειαστεί επαναρύθμιση μόνο εάν κάνετε αλλαγές στη διάταξη.

### Πρόσθετες ρυθμίσεις

Έχετε τη δυνατότητα να πραγματοποιήσετε πρόσθετες ρυθμίσεις, όπως να ρυθμίσετε τις θέσεις όπου θα στρέφεται η τηλεόραση, να ρυθμίσετε τη σωστή ώρα και ημερομηνία και να ενεργοποιήσετε, να ουθμίσετε και να απεγεργοποιήσετε λειτουργίες που σχετίζονται με την καθημερινή χρήση της συσκευής εγγραφής σκληρού δίσκου.



### Πληροφορίες

<sup>1</sup>\*Αρχική ρύθμιση Κατά την αρχική ρύθμιση, αφού καθορίσετε τις θέσεις της τηλεόρασης, πιέστε το πράσινο πλήκτρο για να συνεχίσετε με την αρχική ρύθμιση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Ο απλούστερος τρόπος να ρυθμίσετε το ρολόι είναι να το συγχρονίσετε με το teletext του τρέχοντος τηλεοπτικού καναλιού μέσω του μενού 'CLOCK'. Εάν δεν είναι διαθέσιμη μία υπηρεσία teletext, μπορείτε να ρυθμίσετε το ρολόι χειροκίνητα.

#### Ρύθμιση της συσκευής εγγραφής σκληρού δίσκου

Οι δύο ρυθμίσεις για το επίπεδο λειτουργιών – 'BASIC' και 'ADVANCED' – καθορίζουν το περιεχόμενο του μενού 'SETUP'. Ενεργοποιήστε τη συσκευή εγγραφής σκληρού δίσκου και ανακαλέστε το κύριο μενού

Επιλέξτε το μενού 'SETUP' Επιλέξτε επιλογή και αλλάξτε τις ρυθμίσεις

**GO** Αποδοχή

FEATURE LEVEL	Επιλέξτε το επίπεδο 'BASIC' ή 'ADVANCED'
PARENTAL LOCK CODE*2	Εισάγετε έναν κωδικό πρόσβασης για τον περιορισμό της πρόσβασης στις εγγραφές
GROUPS* <sup>2</sup>	Οκτώ προκαθορισμένες ομάδες για να τοποθετείτε τις εγγραφές
RECORDING QUALITY*2	Ποιότητα των εγγραφών ('STANDARD'/'HIGH')
<b>RECORDING DURATION</b>	Τυπική διάρκεια για χειροκίνητες εγγραφές
CONNECTIONS	Καταχωρήστε πρόσθετες συνδεδεμένες συσκευές
REPLAY* <sup>2</sup>	Η επανάληψη 'EXTENDED' ξεκινά την αντιγραφή στον καταχωρητή μόλις
	επιλέξετε μία πηγή. Δείτε επίσης τις σελ. 8–9
MENU LANGUAGE	Επιλέξτε μεταξύ οκτώ γλωσσών για το σύστημα μενού
TUNING* <sup>3</sup>	Εκτελέστε μικροσυντονισμό των προγραμμάτων που αποθηκεύονται στον
	δέκτη που διαθέτει η συσκευή εγγραφής σκληρού δίσκου και ρυθμίστε τον ήχο
	Ακολομθεί αυτόματα τις ομθυίσεις ώρας και ρυερομονίας για τον τολεόρασο

²\*Συσκευή εγγραφής σκληρού δίσκου

Οι λειτουργίες με την ένδειξη \*<sup>2</sup> είναι διαθέσιμες μόνο εάν ρυθμίσετε την επιλογή 'FEATURE LEVEL' σε 'ADVANCED'.

<sup>3</sup>\*Συντονισμός και ρολόι Ποιότητα εγγραφής Στο επίπεδο 'ADVANCED', οι επιλογές 'TUNING' και 'CLOCK' βρίσκονται κάτω από το 'EXTRA'. Η ποιότητα 'STANDARD' καταλαμβάνει λιγότερο χώρο στο σκληρό δίσκο απ' ότι η ποιότητα 'HIGH'.

# Μενού στην οθόνη

### Γενικές ρυθμίσεις: Επιλέξτε Zone, TV και Menu.

1. <\$>	60	2. < \circlelood \c		Πραγματοποιήστε 3. τις ρυθμίσεις	
TUNING*1	-	EDIT CHANNELS	σελ.34		-
	ADD CHANNELS	σελ.34			
		AUTO TUNING	σελ.34		
		MANUAL TUNING		MANUAL TUNING (EXTRA)	σελ.34
PLAY TIMER		TIMER ON/OFF	σελ.33		
		PLAY TIMER INDEX	σελ.33		
		PLAY TIMER PROGRAMMING	σελ.33		
		WAKE-UP TIMER	σελ.32		
OPTIONS		CONNECTIONS		AV1–AV6	σελ.47
				DISPLAY 2	σελ.47
				HDMI EXPANDER	σελ.47
				LINK	σελ.47
				TV TIINER*1	σελ 38
				DVB	σελ 38
					000.00
		SOUND		SOUND ADJUSTMENT	σελ.35
				SPEAKER TYPES	σελ.54
				SPEAKER ROLES	σελ.54
				SPEAKER DISTANCE	σελ.54
				SPEAKER LEVEL	σελ.55
				SOUND SYSTEM	σελ.55
		PICTURE	σελ.35		
	CLOCK	σελ.56			
	MENU LANGUAGE	σελ.52			
	AUTO COLOUR MANAGEMENT	σελ.36			
STAND POSITIONS		VIDEO	σελ.56		
		AUDIO	σελ 56		
		STANDBY	σελ 56		
	STAND AD IUSTMENT	σελ 53			

# Καθαρισμός

Συντήρηση Οθόνη	Η τακτική συντήρηση, όπως ο καθαρισμός, είναι στις ευθύνες του χρήστη. Σκουπίστε τη σκόνη από την οθόνη, χρησιμοποιώντας ένα στεγνό, μαλακό πανί. Μην χρησιμοποιείτε υγρά ή
Περίβλημα και χειριστήρια	σπρέι καθαρισμού. Σκουπίστε τη σκόνη από τις επιφάνειες, χρησιμοποιώντας ένα στεγνό, μαλακό πανί. Για να αφαιρέσετε λεκέδες ή βρομιές, χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, υγρό πανί και ένα διάλυμα νερού και ήπιου απορρυπαντικού, όπως υγρό
Ποτέ οινόπνευμα	πιάτων. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε οινόπνευμα ή άλλους διαλύτες για να καθαρίσετε οποιοδήποτε μέρος της τηλεόρασης.

1. $\langle \diamond \rangle$ 60	2. < \circlelon \circle\circlelon \circlelon \circlelon \circlelon \circlelon \circlelon		Πραγματοποιήστε 3. τις ρυθμίσεις	
HARD DISC CONTENTS	EDIT*2		DELETE	σελ.27
			SPLIT	σελ.27
			TRIM	σελ.27
			EXTERNAL COPY	σελ.28
	OPTIONS*2		PROTECTION	σελ.27
			GROUP	σελ.28
			NAME	σελ.27
			PARENTAL LOCK	σελ.29
	GROUP* <sup>2</sup>	σελ.28		
TIMER PROGRAMMING	SOURCE	σελ.26		
	CHANNEL	σελ.26		
	START TIME	σελ.26		
	STOP TIME	σελ.26		
	DATE/WEEKDAYS	σελ.26		
	PROTECTION* <sup>2</sup>	σελ.26		
	QUALITY* <sup>2</sup>	σελ.26		
	EXTRA* <sup>2</sup>		GROUP	σελ.26
			NAME	σελ.26
			PARENTAL LOCK	σελ.26
			KEEP EPISODES	σελ.26
TIMER INDEX σελ.26				
SETUP	FEATURE LEVEL		BASIC – ADVANCED	σελ.57
	PARENTAL LOCK CODES* <sup>2</sup>		OLD CODE – NEW CODE	σελ.57
	GROUPS* <sup>2</sup>		MOVIES – SPORTS	σελ.57
	RECORDING QUALITY* <sup>2</sup>		STANDARD – HIGH	σελ.57
	RECORDING DURATION		MANUAL RECORDING	σελ.57
				ac) 57
				020.57
	REPLAY*		OFF - BASIC - EXTENDED	σελ.57
	MENU LANGUAGE	σελ.57		
	EXTRA*			σελ.57
			LLUCK	σελ.57
RECORD/STOP RECORDING σελ.4–5				

### Προαιρετική συσκευή εγγραφής σκληρού δίσκου: Επιλέξτε Zone, V.MEM και Menu.

<sup>1</sup>\*ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Το μενού 'TUNING' είναι διαθέσιμο μόνο εάν ο τηλεοπτικός δέκτης έχει ενεργοποιηθεί στο μενού 'TUNER SETUP'. \*Μόνο στο επίπεδο λειτουργιών 'ADVANCED'.

### Αντίγραφο ασφαλείας και πρόγραμμα προστασίας από ιούς

Για να είστε σίγουροι ότι δεν θα χάσετε τις φωτογραφίες σας, τα μουσικά σας αρχεία κλπ. σε περίπτωση βλάβης του συστήματος ή του προγράμματος, να κρατάτε πάντα αντίγραφα των δεδομένων σας. Το BeoMaster διαθέτει πρόγραμμα προστασίας από ιούς που αποκλείει τους πιο συνηθισμένους ιούς υπολογιστών.

#### Αντίγραφο ασφαλείας

Η τακτική δημιουργία αντιγράφων ασφαλείας των δεδομένων, συμπεριλαμβανομένων χωρίς περιορισμό των αρχείων, φωτογραφιών, αρχείων μουσικής, κλπ., αποτελεί ευθύνη του χρήστη. Αποτελεί ευθύνη του χρήστη να διασφαλίσει ότι αυτά τα δεδομένα είναι διαθέσιμα σε μέσα τα οποία μπορούν να μεταφερθούν άμεσα και πάλι στο BeoMaster ή σε περίπτωση αντικατάστασης του BeoMaster, στο νέο BeoMaster, και αποτελεί επίσης ευθύνη του χρήστη η επανεγκατάσταση αυτών των αντιγράφων ασφαλείας όπως απαιτείται.

Το αντίγραφο ασφαλείας μπορεί να τοποθετηθεί στον υπολογιστή σας ή σε οποιαδήποτε άλλη εξωτερική συσκευή, όπως σε ένα φορητό σκληρό δίσκο, ή τα δεδομένα μπορούν να αντιγραφούν σε δίσκους CD–ROM ή DVD.

Πρέπει επίσης να δημιουργηθεί ένα αντίγραφο ασφαλείας των δεδομένων κατά την παράδοση του BeoMaster για σέρβις. Συχνά, είναι απαραίτητη η μορφοποίηση του μέσου δεδομένων ως μέρος της επισκευής και αυτή η μορφοποίηση με την επακόλουθη απώλεια δεδομένων λαμβάνει χώρα χωρίς προειδοποίηση. Η Bang & Olufsen δεν ευθύνεται για οποιαδήποτε απώλεια δεδομένων.

#### Επανεγκατάσταση δεδομένων

Σε περίπτωση που πρέπει να επανεγκαταστήσετε τη συλλογή των αρχείων σας στο BeoMaster, πρέπει να χρησιμοποιήσετε το λογισμικό BeoPlayer, BeoPort ή BeoConnect (μόνο για χρήστες MAC) για να μεταφέρετε τη συλλογή σας στο BeoMaster. Με αυτό τον τρόπο διασφαλίζετε ότι δεν θα χάσετε τις σχετικές πληροφορίες ετικετών.

#### Πρόγραμμα προστασίας από ιούς

Η επίθεση ενός ιού μπορεί να καταλήξει σε βλάβη του συστήματος και απώλεια σημαντικών δεδομένων. Σε σοβαρές περιπτώσεις, μπορεί να πρέπει να παραδώσετε το BeoMaster για σέρβις. Η επισκευή λόγω επίθεσης ιού ΔΕΝ καλύπτεται από την εγγύηση. Το BeoMaster διαθέτει πρόγραμμα προστασίας από ιούς. Το πρόγραμμα παρέχει προστασία κατά των πιο συνηθισμένων προγραμμάτων εισβολής. Το πρόγραμμα ενημερώνεται αυτόματα για τουλάχιστον πέντε χρόνια μέσω του Internet με την προϋπόθεση ότι το BeoMaster είναι συνεχώς συνδεμένο στο Internet. Το πρόγραμμα αφαιρεί αμέσως και χωρίς ειδοποίηση όλα τα αρχεία που περιέχουν ιούς. Ως αποτέλεσμα, είναι πιθανή η διαγραφή αρχείων που έχουν μεταφερθεί στο BeoMaster.

Η Bang & Olufsen δεν ευθύνεται για οποιαδήποτε απώλεια που οφείλεται σε επίθεση ιών. Στο BeoMaster, έχει ενσωματωθεί μία περιορισμένη έκδοση των Windows XP<sup>\*</sup>. Για να χρησιμοποιήσετε αυτή την έκδοση, πρέπει να διαβάσετε τους όρους EULA παρακάτω.

#### Όροι EULA

Έχετε αποκτήσει μία συσκευή, ένα BeoMaster, που περιλαμβάνει λογισμικό το οποίο αδειοδοτείται από την AmiTech από την Microsoft Licensing, GP ή τις συνδεδεμένες εταιρείες της. Αυτά τα εγκατεστημένα προϊόντα λογισμικού, προέλευσης MS, καθώς και τα σχετιζόμενα μέσα, τα έντυπα υλικά και η online ή ηλεκτρονική τεκμηρίωση, προστατεύονται από διεθνείς νόμους και συμβάσεις περί δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας. Παραχωρείται μόνο η άδεια χρήσης του ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ, το ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ δεν πωλείται. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

ΕΑΝ ΔΕΝ ΣΥΜΦΩΝΕΙΤΕ ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΔΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΤΕΛΙΚΟΥ ΧΡΗΣΤΗ ΕULA, ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗΝ ΣΥΣΚΕΥΗ ΚΑΙ ΜΗΝ ΑΝΤΙΓΡΑΨΕΤΕ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ. ΑΝΤΙΘΕΤΩΣ, ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΑΜΕΣΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΜΙΤΕCΗ ΓΙΑ ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΤΗΣ ΑΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ, ΓΙΑ ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ ΧΡΗΜΑΤΩΝ. ΤΥΧΟΝ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ, ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΧΩΡΙΣ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟ ΤΗΣ ΧΡΗΣΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ, ΣΥΝΙΣΤΑ ΣΥΓΚΑΤΑΘΕΣΗ ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΔΕΙΑ ΕULA (Η ΕΠΙΚΥΡΩΣΗ ΤΥΧΟΝ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΗΣ ΣΥΝΑΙΝΕΣΗΣ).

ΠΑΡΑΧΩΡΗΣΗ ΑΔΕΙΑΣ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ. Η παρούσα Άδεια EULA σας παρέχει την εξής άδεια: Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ μόνο στη ΣΥΣΚΕΥΗ.

ΜΗ ΑΝΕΚΤΙΚΟ ΣΕ ΣΦΑΛΜΑΤΑ. ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΑΝΕΚΤΙΚΟ ΣΕ ΣΦΑΛΜΑΤΑ. Η ΑΜΙΤΕCΗ ΚΑΘΟΡΙΣΕ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΑ ΤΟΝ ΤΡΟΠΟ ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ, ΚΑΙ Η ΜS ΒΑΣΙΣΤΗΚΕ ΣΤΗΝ ΑΜΙΤΕCΗ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΕΞΑΓΩΓΗ ΕΠΑΡΚΟΥΣ ΔΟΚΙΜΑΣΙΑΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΘΟΡΙΣΜΟ ΤΗΣ ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ ΓΙΑ ΤΕΤΟΙΑ ΧΡΗΣΗ.

ΔΕΝ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ. ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ παρέχεται ΩΣ ΕΧΕΙ και με όλα τα σφάλματα. Η ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΕΥΘΥΝΗ ΟΣΟΝ ΑΦΟΡΑ ΤΗΝ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΗ ΠΟΙΟΤΗΤΑ, ΤΗΝ ΑΠΟΔΟΣΗ, ΤΗΝ ΑΚΡΙΒΕΙΑ ΚΑΙ ΤΙΣ ΕΠΙΔΟΣΕΙΣ (ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΕΙΨΗΣ ΑΜΕΛΕΙΑΣ) ΒΑΡΥΝΕΙ ΕΣΑΣ. ΕΠΙΣΗΣ. ΔΕΝ ΠΑΡΕΧΕΤΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ ΕΝΑΝΤΙ ΠΑΡΕΜΠΟΔΙΣΗΣ ΤΗΣ ΑΠΟΛΑΥΣΗΣ ΣΑΣ ΑΠΟ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ Ή ΕΝΑΝΤΙ ΠΑΡΑΒΙΑΣΗΣ. ΕΑΝ ΕΧΕΤΕ ΛΑΒΕΙ ΤΥΧΟΝ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ Ή ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ, ΑΥΤΕΣ ΟΙ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΔΕΝ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΚΑΙ ΔΕΝ ΔΕΣΜΕΥΟΥΝ THN MS. Ουδεμία Ευθύνη για Ορισμένες Ζημίες. ΜΕ ΕΞΑΙΡΕΣΗ ΤΑ ΌΣΑ ΑΠΑΓΟΡΕΥΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ, Η ΜS ΟΥΔΕΜΙΑ ΕΥΘΥΝΗ ΦΕΡΕΙ ΓΙΑ ΤΥΧΟΝ ΕΜΜΕΣΕΣ, ΕΙΔΙΚΕΣ, ΣΥΝΕΠΑΓΟΜΕΝΕΣ Ή ΣΥΜΠΤΩΜΑΤΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΟΥΝ Ή ΣΥΝΔΕΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ Ή ΤΗΝ ΑΠΟΔΟΣΗ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ. Ο ΠΑΡΩΝ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΣ ΙΣΧΥΕΙ ΑΚΟΜΗ ΚΑΙ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΤΥΧΟΝ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΑΠΟΤΥΧΕΙ ΩΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΟΥΣΙΑΣΤΙΚΟ ΣΚΟΠΟ ΤΗΣ. Η MS, ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ, ΔΕΝ ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΤΥΧΟΝ ΠΟΣΟ ΠΟΥ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΙ ΤΑ ΔΙΑΚΟΣΙΑ ΠΕΝΗΝΤΑ ΔΟΛΑΡΙΑ ΗΠΑ (ΗΠΑ \$250,00)

Περιορισμοί στην Αποσυμπίληση (Reverse Engineering) και στην Ανακατασκευή Πηγαίου ή Αντικειμενικού Κώδικα (Decompilation και Disassembly). Δεν επιτρέπεται να προβείτε σε αποσυμπίληση ή σε ανακατασκευή του πηγαίου ή του αντικειμενικού κώδικα του ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ, με εξαίρεση την περίπτωση και μόνο στην έκταση που τέτοιες δραστηριότητες επιτρέπονται ρητά από το ισχύον δίκαιο παρά τον παραπάνω περιορισμό.

Η ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΗ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΛΛΑ ΜΕ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΥΣ. Μπορείτε να μεταβιβάσετε μονίμως τα δικαιώματα που απορρέουν από την παρούσα Αδεια EULA μόνο ως τμήμα μίας μόνιμης πώλησης ή μεταβίβασης της Συσκευής, και μόνο εφόσον ο αποδέκτης συμφωνεί με την παρούσα Άδεια EULA. Εάν το ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ είναι μία αναβάθμιση, τυχόν μεταβίβαση πρέπει επίσης να περιλαμβάνει όλες τις παλαιότερες εκδόσεις του ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ.

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΕΞΑΓΩΓΩΝ. Αποδέχεστε ότι το ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ υπόκειται στη δικαιοδοσία εξαγωγών των ΗΠΑ. Συμφωνείτε ότι θα συμμορφωθείτε με όλους τους ισχύοντες διεθνείς και τοπικούς νόμους που ισχύουν για το ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ, συμπεριλαμβανομένων των Κανονισμών περί Εξαγωγών των ΗΠΑ (U.S. Export Administration Regulations), καθώς και των περιορισμών τελικού χρήστη, τελικής χρήσης και προορισμού που έχουν εκδοθεί από την κυβέρνηση των ΗΠΑ και άλλες κυβερνήσεις. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε την ηλεκτρονική διεύθυνση http://www.microsoft.com/exporting/ Απόρριψη Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (Waste Electrical and Electronic Equipment ή WEEE) – Προστασία πεοιβάλλοντος



Ο ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός, τα εξαρτήματα και οι μπαταρίες που φέρουν αυτό το σύμβολο δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα. Όλος ο ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός, τα εξαρτήματα και οι μπαταρίες πρέπει να συλλέγονται και να απορρίπτονται χωριστά. Όταν απορρίπτετ ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό και μπαταρίες χρησιμοποιώντας τα

εξοπλισμό και μπαταρίες χρησιμοποιώντας τα συστήματα συλλογής που είναι διαθέσιμα στη χώρα σας, προστατεύετε το περιβάλλον, την ανθρώπινη υγεία και συμβάλλετε στη λογική χρήση των φυσικών πόρων. Η συλλογή ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού

> Το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις διατάξεις των Οδηγιών 2004/108/ΕC και 2006/95/ΕC.

This product incorporates copyright protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

HDMI, the HDMI logo and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC.

#### Αναγνωρίσεις και ευθύνη

Τα ονόματα προϊόντων που αναφέρονται σε αυτό τον οδηγό μπορεί να είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα άλλων εταιρειών. Ορισμένα τμήματα χρησιμοποιούν τεχνολογίες



Microsoft Windows Media. Copyright © 1999–2002 Microsoft Corporation. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Τα Microsoft, Windows Media και το λογότυπο των Windows είναι σήματα κατατεθέντα της Microsoft Corporation στις Ηνωμένες Πολιτείες και/ή σε άλλες χώρες.

Παρακαλούμε σημειώστε ότι η Bang & Olufsen, σε καμία περίπτωση, δεν θα φέρει ευθύνη για οποιαδήποτε συνεπαγόμενη, συμπτωματική ή έμμεση ζημία που προκύπτει από τη χρήση ή την αδυναμία χρήσης του λογισμικού. εξοπλισμού, μπαταριών και απορριμμάτων προστατεύει από τον κίνδυνο μόλυνσης της φύσης με τις επικίνδυνες ουσίες οι οποίες μπορεί να υπάρχουν σε ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα και εξοπλισμούς.

Το κατάστημα πώλησης της Bang & Olufsen θα σας συμβουλεύσει σχετικά με το σωστό τρόπο απόρριψης για τη χώρα σας.

Εάν ένα προϊόν είναι πολύ μικρό για να φέρει αυτό το σύμβολο, το σύμβολο θα εμφανίζεται στις οδηγίες χρήσης, στο πιστοποιητικό εγγύησης ή στη συσκευασία.

Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic, and the double-D symbol are registered trademarks of Dolby Laboratories. Confidential unpublished works. Copyright 1992–2003 Dolby Laboratories. All rights reserved.

Manufactured under license under U.S. Patent #'s: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,487,535; 7,003,467; 7,212,872 & other U.S. and worldwide patents issued & pending. DTS, DTS Digital Surround, ES, and Neo:6 are registered trademarks and the DTS logos, and Symbol are trademarks of DTS, Inc. © 1996-2008 DTS, Inc. All Rights Reserved.